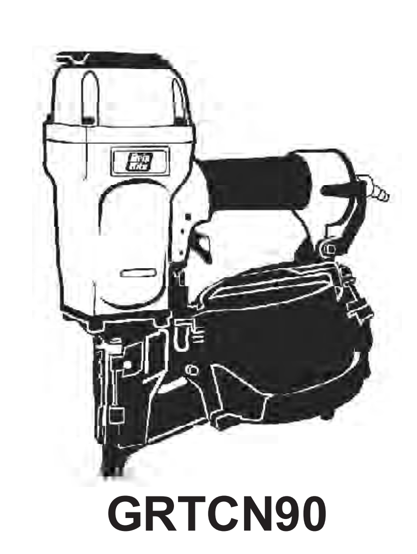
OPERATOR'S MANUAL

AND PARTS LIST
MODEL GRTCN90 COIL NAILER





GRTCN90

www.grip-rite.com

⚠ IMPORTANT SAFETY INFORMATION

You must read this entire manual and familiarize yourself with all safety, operating, and service instructions before loading, handling, or using your tool. When used correctly, pneumatic fastening tools provide a lightweight, powerful, and safe means of fastening. Used improperly, these tools can cause serious injury to you and those around you.

SPECIFICATIONS

MODEL	GRTCN90 COIL NAILER
FASTENER RANGE - LENGTH	
WIRE	1 3/4” - 3 1/2” (45 mm - 89 mm)
PLASTIC	1 3/4” - 3” (45 mm - 76 mm)
FASTENER RANGE - DIAMETER	.099” - .148” (2.50 mm - 3.80 mm)
FASTENER TYPE	15° WIRE WELD/PLASTIC COIL NAILS
MAGAZINE CAPACITY	1 COIL - 200 - 300 NAILS
MAX AIR PRESSURE	120 psi (8.3 bar)
MIN AIR PRESSURE	70 psi (4.8 bar)
TOOL WEIGHT	6.6 lbs. (3.0 kg)
TOOL LENGTH	12.2” (30.9 cm)
TOOL HEIGHT	14.0” (35.5 cm)
TOOL WIDTH	5.25” (13.2 cm)
TRIGGER TYPE	SELECTABLE - SEQUENTIAL OR BUMP FIRE
AIR INLET	MALE SWIVEL QUICK CONNECT COUPLER
LUBRICATION	10W Air Tool Oil (Provided)

NOISE CHARACTERISTIC VALUES IN ACCORDANCE WITH ISO 3774, ISO 11201:

A-weighted single-event sound pressure level at operator’s position ---------------------------------- **LpA, 1s = 94.5 dBA**

A-weighted single-event sound power level ----------------------- **LwA, 1s = 103 dBA**

A-weighted single-event surface sound pressure level --- **LpA, 1s = 89 dBA**

VIBRATION CHARACTERISTIC VALUES IN ACCORDANCE WITH ISO 8862-1

Weighted root mean square acceleration --------------------------- **4.4 m/s^2**

FASTENER SELECTION CHART

SKU	Size	Coating	Shank	Type	Box
GRC6P99D	6D 2" X .099	Coated	Smooth	Cooler	3M
GRC8PD	8D 2-3/8" x .113	Coated	Smooth	Cooler	3M
GRC8PZD	8D 2-1/2" x .131	Coated	Smooth	Common	3M
GRC10PD	10D 3" x .120	Coated	Smooth	Sinker	2.5M
GRC10PZD	10D 3" x .131	Coated	Smooth	Framer	2.5M
GRC12PD	12D 3-1/4" x .120	Coated	Smooth	Box	2.5M
GRC12PZD	16D 3-1/4" x .131	Coated	Smooth	Short	2.5M
GRC6R99D	6D 2" X .099	Coated	Ring	Cooler	3M
GRC8R99D	8D 2-3/8" x .099	Coated	Ring	Sheathing	3M
GRC8RD	8D 2-3/8" x .113	Coated	Ring	Cooler	3M
GRC12SD	12D 3-1/4" x .120	Coated	Screw	Box	2.5M

SKU	Size	Coating	Shank	Type	Box
GRC6P99DG	6D 2" X .099	Galvanized	Smooth	Cooler	3M
GRC8P99DG	8D 2-3/8" x .099	Galvanized	Smooth	Sheathing	3M
GRC8PZDG	8D 2-1/2" x .131	Galvanized	Smooth	Cooler	3M
GRC10PDG	10D 3" x .120	Galvanized	Smooth	Sinker	2.5M
GRC12PDG	12D 3-1/4" x .120	Galvanized	Smooth	Box	2.5M
GRC12PZDG	16D 3-1/4" x .131	Galvanized	Smooth	Short	2.5M
GRC6R99DG	6D 2" X .099	Galvanized	Ring	Cooler	3M
GRC8R99DG	8D 2-3/8" x .099	Galvanized	Ring	Sheathing	3M
GRC8RZDG	8D 2-1/2" x .131	Galvanized	Ring	Cooler	3M
GRC10RDG	10D 3" x .120	Galvanized	Ring	Sinker	2.5M
GRC12RGD	12D 3-1/4" x .120	Galvanized	Ring	Box	2.5M

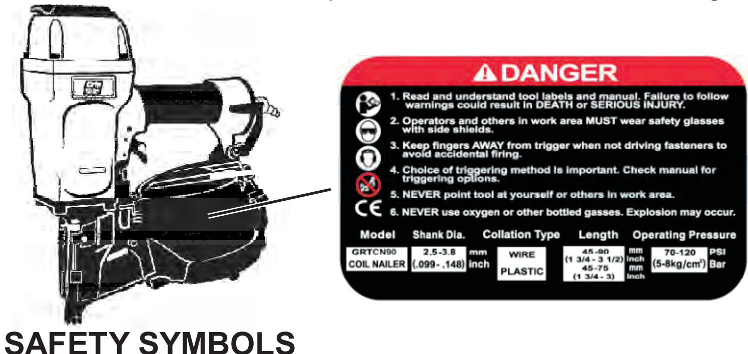
SKU	Size	Coating	Shank	Type	Box
GRC6P99DHG	6D 2" X .099	Ext. Galvanized	Smooth	Sheathing	3M
GRC10PDHG	10D 3" x .120	Ext. Galvanized	Smooth	Sinker	2.5M
GRC12PDHG	12D 3-1/4" x .120	Ext. Galvanized	Smooth	Box	2.5M
GRC6R99DHG	6D 2" X .099	Ext. Galvanized	Ring	Cooler	3M
GRC8R99DHG	8D 2-3/8" x .099	Ext. Galvanized	Ring	Sheathing	3M
GRC10RDHG	10D 3" x .120	Ext. Galvanized	Ring	Sinker	2.5M
GRC12RDHG	12D 3-1/4" x .120	Ext. Galvanized	Ring	Box	2.5M

SKU	Size	Coating	Shank	Type	Box
GRC6R99DSS	6D 2" X .099	Stainless Steel	Ring	Cooler	3M
GRC8R99DSS	8D 2-3/8" x .099	Stainless Steel	Ring	Sheathing	3M
GRC10RDSS	10D 3" x .120	Stainless Steel	Ring	Sinker	2.5M
GRC12RDSS	12D 3-1/4" x .120	Stainless Steel	Ring	Box	2.5M

For best results, use Grip-Rite® collated fasteners.

SAFETY LABELS

This pneumatic fastening tool includes a warning label to help remind you of important safety information when operating the tool. The safety label must be legible at all times. and must be replaced if it becomes worn or damaged.



SAFETY SYMBOLS

These safety symbols provide a visual reminder of basic safety rules, and the personal injury hazard that may arise if all safety and operating instructions are not followed. Make sure you understand the meaning of each of these symbols, and protect yourself and others by obeying all safety and operating instructions.

SYMBOL	DESCRIPTION
	READ THE MANUAL - The manual contains important safety and operating instructions that must be followed. All tool users must read the manual before using the tool.
	WEAR SAFETY GLASSES - Tool operator and bystanders must wear safety glasses with side shield that meet ANSI Z87.1 requirements.
	RISK OF PERSONAL INJURY - Failure to follow all safety and operating instructions, or misuse of the tool, can result in serious injury to tool operator and bystanders.

SAFETY INSTRUCTIONS



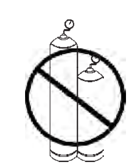
WEAR SAFETY GLASSES

Always wear safety glasses with side shields that meet ANSI Z87.1 requirements when operating the tool. Make sure all others in work area wear safety glasses.



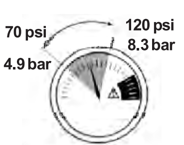
WEAR HEARING PROTECTION

Wear hearing protection to protect your hearing from noise. Prolonged exposure to loud noise can result in hearing loss.



NEVER OPERATE THE TOOL WITH OXYGEN OR OTHER BOTTLED GASES

Oxygen and other reactive or high-pressure bottled gases can cause the tool to explode. Use clean, dry regulated compressed air from a properly operating air compressor.



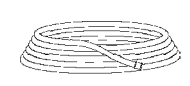
DO NOT EXCEED MAXIMUM RECOMMENDED OPERATING AIR PRESSURE OF 120 PSI /8.3 Bar.

Exceeding the maximum recommended air pressure can cause the tool housing to burst, or cause premature failure of components.



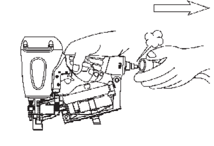
NEVER CONNECT THE TOOL TO AN AIR SUPPLY THAT HAS THE POTENTIAL TO EXCEED 180 PSI/12.4 Bar.

Using a regulated air supply with a line or tank pressure greater than 180 psi can cause the tool to burst if the air line regulator fails suddenly.



USE AN AIR HOSE RATED FOR 180 PSI/12.4 Bar OR GREATER

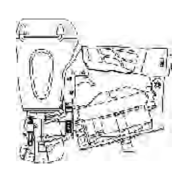
Always use air hose rated to handle 180 psi or the maximum potential pressure of the air supply.



ONLY USE A RELIEVING-TYPE AIR COUPLING IN THE TOOL AIR INLET OPENING.

Use of a non-relieving air coupling on the tool can trap air inside the tool housing, and allow the tool to drive a fastener even after the air hose has been disconnected.

SAFETY INSTRUCTIONS



DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL IF THE TOOL'S OPERATING CONTROLS HAVE BEEN MODIFIED OR ARE NOT WORKING PROPERLY.

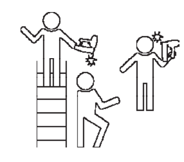
Attempting to use a tool with modified or malfunctioning trigger or workpiece contact can result in a fastener being driven unintentionally.

USE CORRECT FASTENERS

Only use the correct fastener for the tool. Using fasteners with incorrect specifications can jam the tool or cause serious injuries.

USE THE CORRECT FASTENERS FOR THE APPLICATION.

Using the wrong fasteners can cause the workpiece to split and allow the fastener to fly free.



KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION WHEN LOADING FASTENERS.

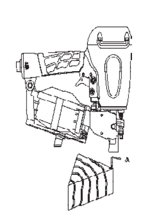
Never point the tool at yourself or anyone else when loading fasteners.

DO NOT LOAD TOOL WITH TRIGGER OR WORKPIECE CONTACT DEPRESSED.

Depressing the trigger or workpiece contact during loading can result in an unintentional fastener drive if both devices are accidentally actuated at the same time.

KEEP FINGER OFF TRIGGER UNTIL TOOL IS IN POSITION TO DRIVE A FASTENER.

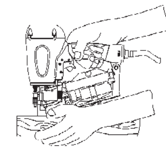
An unexpected bump or sudden contact with your body or that of a bystander can result in serious injuries.



AVOID DRIVING FASTENERS INTO KNOTS, ON TOP OF OTHER FASTENERS, AT WORKPIECE EDGES, OR INTO BRITTLE MATERIALS.

Driving fasteners into extremely hard materials, or driving into workpiece edges, can cause fasteners to deflect away from the workpiece. Flying fasteners can cause serious injuries.

SAFETY INSTRUCTIONS



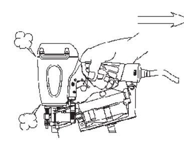
KEEP HANDS AND BODY PARTS AWAY FROM AREA BEING FASTENED.

Fasteners can deflect and turn as they are being driven into the workpiece, and penetrate fingers, hands, and other body parts that may be in the fastening area.



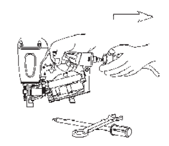
DO NOT OVERREACH OR WORK WHILE ON UNSTABLE FOOTING

If you lose your balance while fastening, you could drive a fastener into yourself or a bystander.



DO NOT USE TOOL IF TOOL MALFUNCTIONS OR BEGINS LEAKING AIR.

Operating a malfunctioning tool can result in an unexpected fastener discharge and injury to yourself or others.



DISCONNECT THE TOOL FROM THE AIR SUPPLY TO RE-LOAD, CLEAR JAMS, OR PERFORM MAINTENANCE.

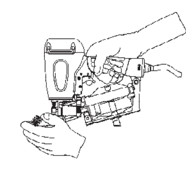
Never attempt to reload a tool, clear a jam, or perform maintenance without first disconnecting the air supply.

NEVER LEAVE A LOADED, PRESSURIZED TOOL UNATTENDED

A loaded, pressurized tool could be picked up or handled by someone who is unfamiliar with the tool or that has not read the tool manual.

KEEP TOOLS OUT OF THE REACH OF CHILDREN

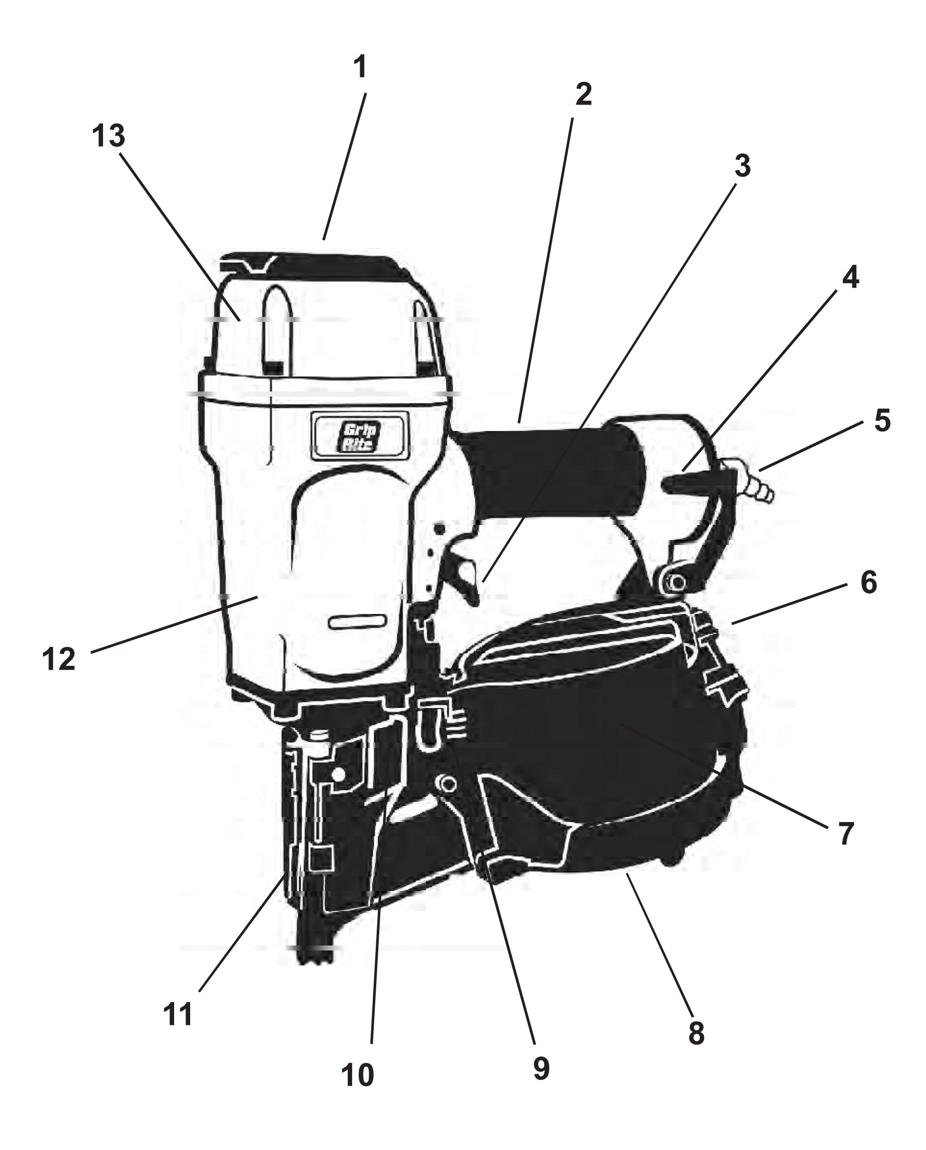
Place the tool back in the tool box after use, and store the tool out of reach.



DO NOT MODIFY TOOL

Modifications can cause a tool to be unsafe and can cause the tool to operate improperly.

TOOL PARTS



PART DESCRIPTIONS

1. **270° Adjustable Air Deflector** - Tool-free adjustment blows exhaust air away from operator. 9 locking positions for secure settings.
2. **Cushioned Grip** - Cushioned handgrip reduces fatigue and provides comfortable operation.
3. **Selectable Trigger** - Permits fingertip selection of single fire or bump fire operation.
4. **Belt Hook** - Durable tool hook slides on belt. Holds tool securely and keeps it in reach for greater productivity.
5. **Swivel Air Coupling** - Quick-disconnect male coupling allows quick connection to air hose and helps improve tool maneuverability.
6. **Coil Nail Magazine** - Hold fasteners securely and protects coils from damage. Adjusts quickly to handle different length fasteners.
7. **Safety Warning Label** - Provides important safety reminders that must be followed whenever handling, operating, or servicing the tool.
8. **Adjustable Fastener Tray** - Adjustable tray supports different fastener lengths for positive, trouble-free feeding.
9. **Door Latch** - Spring-loaded latch keeps door securely closed. Opens quickly for fast, easy reloading of nail coils.
10. **Positive Feed Pawl System** - Positive feed pawl system provides consistent nail feed.
11. **Workpiece Contact** - Spring-loaded contact mechanism prevents tool from driving a fastener unless tool is pressed down and held against a work surface. Carbide steel inserts resist wear and extend part life.
12. **Tool Housing** - Magnesium tool housing reduces tool weight
13. **Cap** - Seals tool housing.

Metric Hex Wrenches - Included with tool to allow tightening of metric screws. Keep tools in tool case for periodic tightening of screws.
Air Tool Oil - Lightweight oil formulated for use in air tools provides proper lubrication to o-rings and internal parts.
Safety Goggles - Provide required eye protection

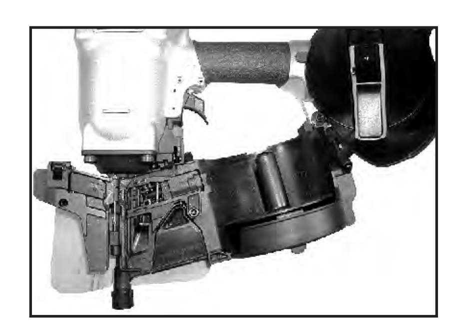
LOADING FASTENERS

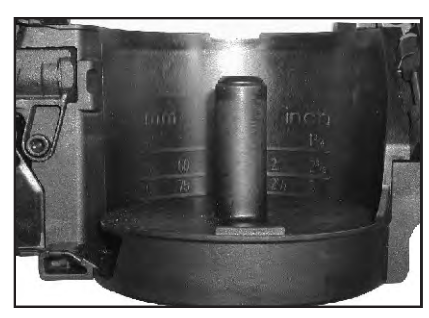
LOADING INSTRUCTIONS

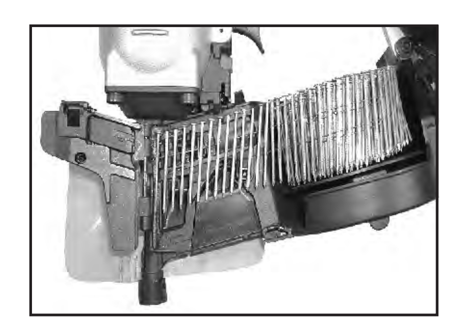
⚠ DANGER

A fastener can be driven unintentionally if the trigger and safety bracket are activated at the same time. Always disconnect tool from air supply before loading fasteners, making adjustments, or performing any service on tool. Keep finger off trigger until ready to drive a fastener.

1. Depress door latch and open door. Swing magazine cover open.
2. Check nail holder position, and adjust as needed for nail length being driven.
3. To adjust, pull up on center post, and twist holder to desired setting using nail length indicators inside magazine.
4. Place coil of nails over center post. Uncoil enough nails to reach feed pawl, and pull out toward tool nose.
5. Place first nail in nail drive channel, and position second nail between teeth of feed pawl. Nail heads must be aligned in nail head groove.
6. Close magazine cover, and latch door securely.
7. Nailer is now loaded and ready to be connected to an air supply for operation.

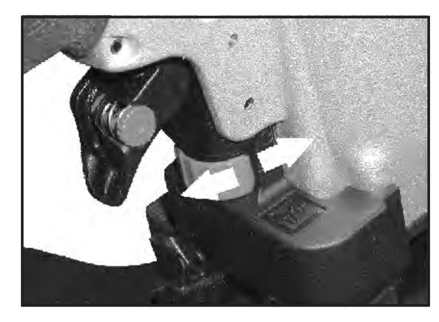


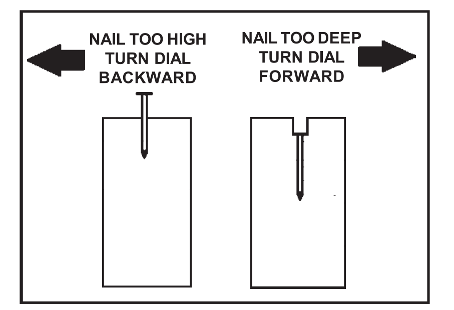




ADJUSTING NAIL DRIVE

1. Disconnect tool from air supply using quick-connect coupling.
2. Turn adjustment dial backward to increase nail drive, or forward to decrease nail drive, as shown by nail symbols on tool.
3. Connect tool to air supply, and drive nails to check for correct depth of drive.
4. Make depth of drive adjustments as needed to maintain consistent nail driving.





SELECTING TRIGGER OPERATION

1. Disconnect tool from air supply using quick-connect coupling.

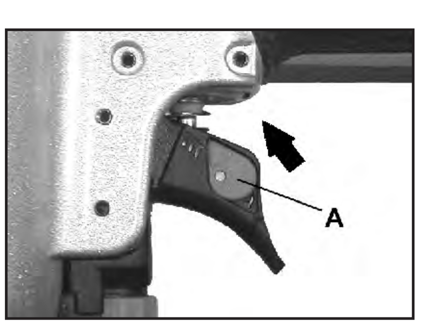
BUMP FIRE OPERATION

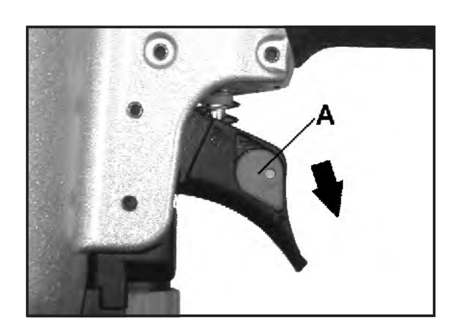
2a. Depress and rotate the round selector button (A) on the trigger so it locks the pointer in the UP position.

SEQUENTIAL FIRE OPERATION

2b. Depress and rotate the round selector button (A) on the trigger so it locks the pointer the DOWN position.

3. Connect air tool to air supply at quick-connect coupling.





TOOL OPERATION

SEQUENTIAL (SINGLE FIRE) OPERATION

To operate this tool in SEQUENTIAL fire mode, depress and rotate the selector button on the trigger so it locks pointing to the down position.

1. Hold the tool securely using the handgrip. Keep finger off trigger until tool is in position and you are ready to drive a fastener. NOTE: Depressing trigger before depressing safety bracket will prevent tool from actuating.
2. Position the nose of the tool on the workpiece, placing the nose at the desired fastener driving position.
3. Press the tool down firmly against the work surface, fully depressing the workpiece contact (safety bracket).
4. Squeeze the trigger once to drive a fastener.
5. Allow the tool to rebound off the work surface, and release the trigger to reset the workpiece contact. Tool will not drive another fastener until trigger is released, and cannot be bump-fired with sequential operation mode selected.
6. Check fastener for flush drive, and if needed, turn nail depth adjustment dial to obtain desired fastener drive.
7. If tool adjustments do not provide the desired results, make air pressure adjustments at the compressor: Increase air pressure to drive deeper or to drive into harder materials. Reduce air pressure to reduce drive or to drive into softer materials. For longest tool and part life, always use the lowest air pressure necessary to drive fasteners to desired depth.
8. Position the tool for driving the next fastener, and repeat the above procedure. Always keep hands and other body parts away from areas being fastened.

BUMP FIRE (CONTACT TRIP) OPERATION

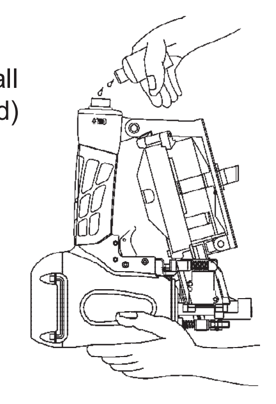
To operate in BUMP FIRE mode (conact trip), depress and rotate the selector button on the trigger so it locks pointing to the up position.

1. Position the nose of the tool over the work surface, near the area where the first fastener is to be driven.
2. Squeeze and hold the trigger in the depressed position.
3. Bump the workpiece contact (safety) against the work surface at each point where a fastener is to be driven.
4. Using a bouncing motion, continue moving the tool into position for each fastener drive.
5. When fastening is completed, release the trigger.

MAINTENANCE

Your tool will last longer and perform better if periodic maintenance is performed. Please use the information below to keep your tool operating in top condition.

Lubrication



Disconnect tool from the air supply and remove all fasteners. Apply 2-3 drops of air tool oil (provided) in the air inlet two - three times a day. If the tool will be used outside in the winter, use a winter grade air tool oil to help keep frost from forming inside the tool. Do not use other types of lubricants on this tool, as other lubricants may contain chemicals harmful to o-rings and other tool components. Drain compressor tanks and hoses daily.

Cleaning

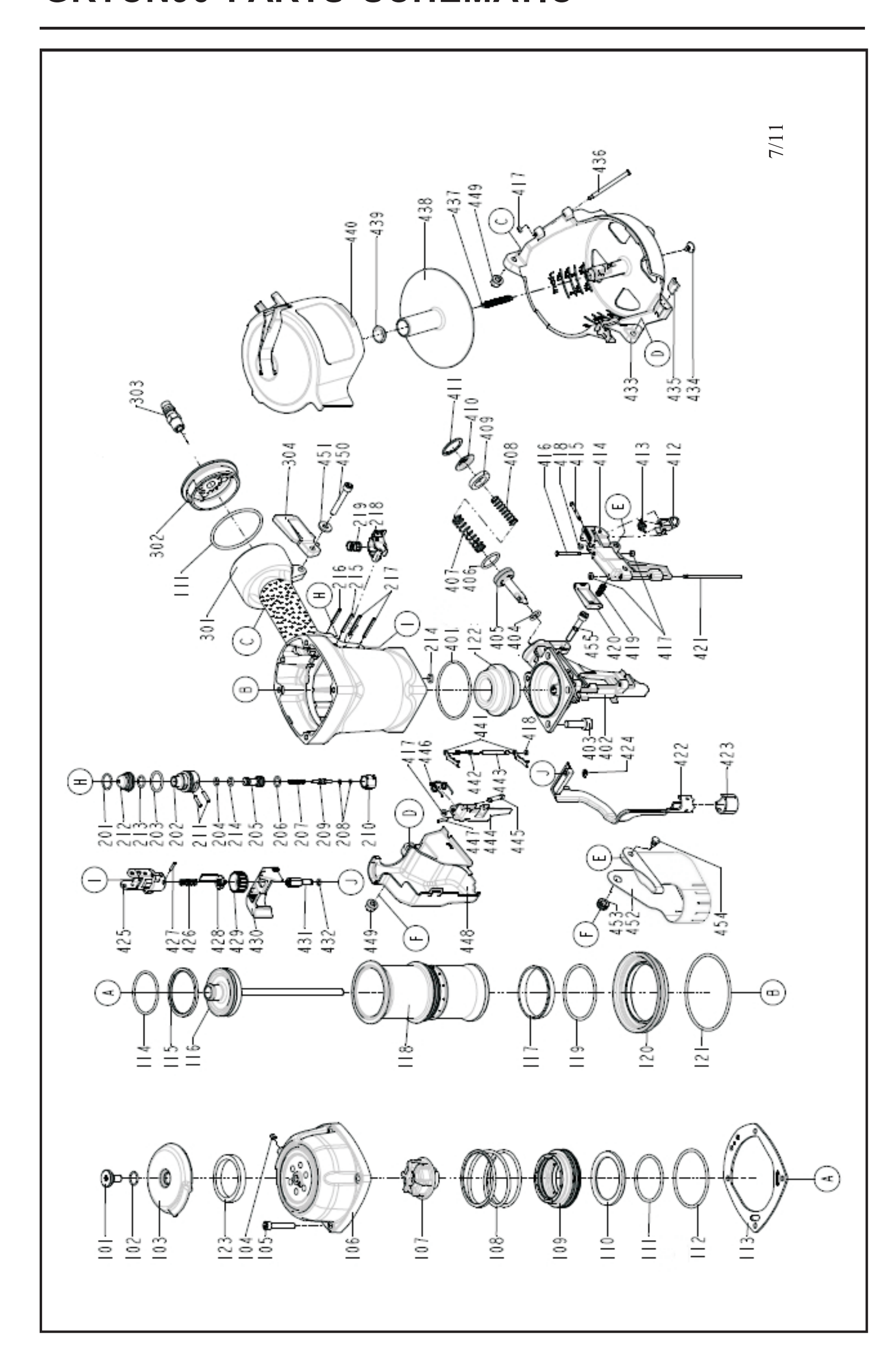
Disconnect tool from the air supply and remove all fasteners. Brush tool off using a parts cleaning brush or clean rag. Check area around trigger and workpiece contact, and clean as necessary.

Trigger Check - Sequential Operation

Check trigger operation daily to confirm proper sequential operation:

1. Move the selector button on the trigger to the forward position.
2. Press the workpiece contact against a safe work surface without depressing the trigger. **THE TOOL MUST NOT CYCLE.**
3. Hold the tool above a safe work surface and pull the trigger without depressing the workpiece contact. **THE TOOL MUST NOT CYCLE.**
4. Pull and hold the trigger, and then press the workpiece contact against a safe work surface. **THE TOOL MUST NOT CYCLE.**
5. With finger off trigger, press the workpiece contact against a safe work surface. Keep tool pressed against work surface, and pull trigger. **THE TOOL MUST CYCLE *ONCE*.**
6. The trigger must return to the normal position each time finger pressure is released.

GRTCN90 PARTS SCHEMATIC



GRTCN90 PARTS LIST

ITEM	P/N	DESCRIPTION
101	GRBN562	DEFLECTOR BLOT
102	GRBN170	O - RING
103	GRBN554	DEFLECTOR
104	GRBN305	HEX.SOC.HD.SCREW
105	GRBN571	HEX.SOC.HD.BOLT
106	GRBN551	CAP
107	GRBN553	SEAL
108	GRBN542	COMPRESSION SPRING
109	GRBN550	HD.VALVE PISTON
110	GRBN567	COLLAR
111	GRBN584	O - RING
112	GRBN1045	O - RING
113	GRBN507	CYLINDER CAP SEAL
114	GRBN590	O - RING
115	GRBN534	PISTON RING
116	GRBN503	DRIVER UNIT
117	GRBN515	CYLINDER RING
118	GRBN513	CYLINDER
119	GRBN585	O - RING
120	GRBN514	CYLINDER SPACER
121	GRBN586	O - RING
122	GRBN516	BUMPER
123	GRBN1046	MUFFLER
201	GRBN588	O - RING
202	GRBN556	PLUNGER CAP
203	GRBN582	O - RING
204	GRBN421	O - RING
205	GRBN527	VALVE PLUNGER
206	GRBN423	O - RING
207	GRBN559	SPRING
208	GRBN592	O - RING
209	GRBN557	PLUNGER
210	GRBN555	TRIGGER VALVE HEAD
211	GRBN518	PIN
212	GRBN560	COVER-PLUNGER
213	GRBN589	O - RING
214	GRBN580	O - RING
215	GRBN718	SPIRAL PIN
216	GRBN690	SPIRAL PIN
217	GRBN859	SPIRAL PIN
218	GRBN504	TRIGGER UNIT
219	GRBN558	SPRING
301	GRBN505	GUN BODY UNIT
302	GRBN528	END CAP
303	GRBN620	AIR PLUG
304	GRBN526	SPRING RETAINER
401	GRBN591	O - RING
402	GRBN563	NOSE PIECE
403	GRBN573	HEX.SOC.HD.BOLT
404	GRBN581	O - RING
405	GRBN545	FEED PISTON
406	GRBN583	O - RING
407	GRBN548	PUSHER SPRING
408	GRBN549	PUSHER SPRING
409	GRBN533	FEED BUMPER
410	GRBN547	FEED PISTON CAP
411	GRBN575	C - RING
412	GRBN1035	DOOR LATCH
413	GRBN511	LATCH SPRING
414	GRBN543	DOOR
415	GRBN512	PIN
416	GRBN570	PIN-NAIL STOP
417	GRBN540	PU RETAINER
418	GRBN182	URETHANE RETAINER
419	GRBN521	SAFETY SPRING
420	GRBN569	NAIL STOP
421	GRBN544	DOOR SHAFT PIN
422	GRBN520	SAFETY A
423	GRBN524	PROTECTIVE CASING
424	GRBN576	E - RING
425	GRBN523	SAFETY GUIDE
426	GRBN522	SAFETY SPRING
427	GRBN69	SPRING PIN
428	GRBN506	SAFETY B UNIT
429	GRBN565	ADJUST AXIE
430	GRBN561	SAFETY COVER
431	GRBN566	ADJUST ROD
432	GRBN587	O - RING
433	GRBN535	MAGAZINE CASE
434	GRBN530	SPRING BASE
435	GRBN568	WASHER
436	GRBN552	MAGAZINE SHAFT PIN
437	GRBN517	PULL SPRING
438	GRBN537	SPACER
439	GRBN531	SPRING BASE A
440	GRBN536	MAGAZINE COVER
441	GRBN538	NAIL STOP
442	GRBN525	STOPPER FINGER SPRING
443	GRBN539	PIN-NAIL STOP
444	GRBN508	FEED FINGER
445	GRBN546	PIN FEED PISTON
446	GRBN509	FEED FINGER SPRING
447	GRBN578	SPIRAL PINS
448	GRBN532	SPRING COVER
449	GRBN579	BOLT CAP
450	GRBN572	HEX.SOC.HD.BOLT
451	GRBN574	FLAT WASHER
452	GRBN564	MUZZLE PROTECTOR
453	GRBN541	PROTECTOR WASHER
454	GRBN529	DUST SHIELD PLUG
455	GRBN741	HEX.SOC.HD.BOLT

A	GRDAK2200	Driver Assembly Kit
B	GRRBK2200	Rebuild Kit
C	MANCN090	Operators Manual

TOOL TROUBLESHOOTING

Your pneumatic fastening tool has been designed for long life and trouble-free operation. However, if operating problems arise, please use the troubleshooting information below to determine how to remedy the problem.

⚠ DANGER

Always disconnect tool from air supply before performing any service on tool. Correcting a problem while the tool is pressurized may result in injury from fastener discharge or tool operation.

FASTENER DRIVING PROBLEMS

PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
Fasteners do not drive completely.	AT TOOL: Turn adjustment dial to increase nail drive depth. Add 2 - 3 drops of air tool oil to inlet.
	AT COMPRESSOR: Increase air pressure. Do not exceed 120 psi/8.3 bar
Fasteners do not drive completely after air pressure is increased.	Driver blade worn or broken. See dealer for replacement.
Fasteners do not drive completely when driving in quick succession.	Inadequate air flow. Use larger diameter hose. Use compressor with larger storage tank. Keep hose lines short. Check air hose for kinks or other restrictions.
Fasteners drive too deeply.	AT TOOL : Turn adjustment dial to decrease nail drive depth.
	AT COMPRESSOR: Reduce air pressure. (Do not reduce below 70 psi/4.8 bar.)

TROUBLESHOOTING

FASTENER DRIVING PROBLEMS

Tool operates, but no fastener is driven.	Check coil for broken collation wires. Cut off broken section and discard. Check tray setting for correct nail size. Reload nails.
Tool won't operate - nail jammed in tool nose, preventing tool from operating.	Open coil magazine. Remove jammed fastener. Check magazine for obstructions, debris, and loose fasteners. Discard loose fasteners. Check tray setting for correct nail size. Reload nails.
Tool leaks air.	Check for source of leak, and tighten fittings and screws as required. Discontinue using tool if air leaks at trigger area or from cap exhaust. Contact your dealer.

TOOL CHECKS

Keep your nailer in top working condition by checking it daily. See your Grip-Rite® dealer for service if part or operating problems are found. Never use a malfunctioning tool - it could result in serious injury.

Workpiece Contact & Trigger

Check workpiece contact for proper operation before each use. Workpiece contact must move freely and return to extended position when lifted from workpiece. Trigger must operate freely.

Daily Inspection

- Check for broken, damaged, or excessively worn parts, and repair or replace as needed.
- Check for air leaks at trigger, cap, and nose. Disconnect tool from air supply immediately if leaks are present, and see dealer for service.
- Make sure all screws are tightened securely.

PNEUMATIC TOOL/COMPRESSOR WARRANTY

Pneumatic nailers, staplers & compressors marketed under the ***GRIP-RITE®*** brand are warranted to be free from defects in workmanship & materials (except rubber o-rings, bumpers, seals, driver blades, dipsticks, & air filters) for a period of 3 years for tools and one year for compressors from the date of original purchase.

This warranty will not apply when:

- The original receipt (or copy of the original receipt), showing the original purchase date, is not provided with tools/compressors sent in for warranty repair
- The tool/compressor has been misused, abused or improperly maintained
- Alterations have been made to the original tool/compressor
- Repairs have been attempted/made to the original tool/compressor by any entity other than a proprietary **PRIMESOURCE®** service/warranty center or authorized service/warranty center
- Non- ***GRIP-RITE TOOLS™ / GRIP-RITE COMPRESSORS™*** parts have been used
- The tool has suffered any physical damage due to the use of non-PRIMESOURCE® approved fasteners*
- Repairs are required due to normal wear & tear
- The tool/compressor has been inadequately packaged leading to damage in-transit to the service/warranty center

*Approved fasteners include the following brands ***GRIP-RITE FAS'NERS™***, ***FAS'NERS UNLIMITED™***

IN NO EVENT SHALL **PRIMESOURCE®** BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, ACCIDENTAL OR CONSEQUENTAL DAMAGE FROM THE SALE OR USE OF THESE PRODUCTS. THIS DISCLAIMER APPLIES BOTH DURING & AFTER THE TERM OF WARRANTY.

THIS IS OUR WARRANTY & IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILTY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE (EXCEPT AS MAY BE OTHERWISE PROVIDED BY LAW).

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state.

PNEUMATIC TOOL/COMPRESSOR SERVICE INFORMATION

Should any mechanical problems develop during the life of your equipment the following options are available for service and parts:

- Call (800)676-7777 where you will be routed to the nearest **GRIP-RITE®** distribution center and directed to the nearest authorized service/warranty center

- Logging on to our website at **www.grip-rite.com** where you will find a list of our authorized service centers

- Contact the **GRIP-RITE®** Factory Warranty Center directly at Phone: (800)207-9259 or Fax: (800)207-9614

STEPS TO TAKE WHEN SHIPPING TOOLS

- Adequately package the product to avoid damage in-transit (in the case of pneumatic tools, the original blow mold plastic carrying case is considered adequate packaging)

- Provide the original/copy of receipt showing the original purchase date

- Insure your shipment with the shipping company

PRIMESOURCE® will not be responsible for any tool/compressor that is lost or damaged by the shipper on route to the **PRIMESOURCE®** service/warranty center.

USE GENUINE GRIP-RITE® FASTENERS FOR BEST PERFORMANCE



Distributed by/Distribuido por:



Irving, Texas 75038 USA

Imported by/Importé par:



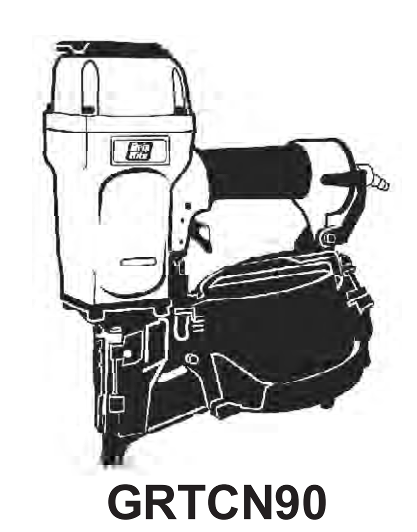
Irving, Texas 75038 USA

MANCN90 **8/11**

MANUAL DEL OPERADOR

Y LISTA DE PIEZAS
CLAVADORA DE ROLLO
MODELO GRTCN90





GRTCN90

www.grip-rite.com

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Debe leer este manual por completo y familiarizarse con todas las instrucciones de seguridad, operación y servicio antes de cargar, manipular o usar esta herramienta. Cuando se usa correctamente, las herramientas de sujeción neumáticas proporcionan un método de sujeción ligero, potente y seguro. Si se usan indebidamente, estas herramientas le pueden causar lesiones graves a usted y a las personas de sus alrededores.

ESPECIFICACIONES

CLAVADORA DE ROLLO	MODELO GRTCN90
INTERVALO DE SUJETADORES - Long.	
ALAMBRE	45 a 89 mm (1 3/4" a 3 1/2")
PLÁSTICO	45 a 76.2 mm (1 3/4" a 3")
INTERVALO DE SUJETADORES - Diá	2.5 a 3.8 mm (0.099" a 0.148")
TIPO DE SUJETADOR	CLAVOS DE ROLLO DE SOLDADURA DE ALAMBRE/PLÁSTICO DE 15°
CAPACIDAD DEL CARGADOR	1 ROLLO - 200 A 300 CLAVOS
PRESIÓN MÁX. DE AIRE	8.3 bares (120 lb/pulg2)
PRESIÓN MÍN. DE AIRE	4.8 bares (70 lb/pulg2)
PESO DE LA HERRAMIENTA	3.0 kg (6.6 lb)
LONGITUD DE LA HERRAMIENTA	30.9 cm (12.2")
ALTURA DE LA HERRAMIENTA	35.5 cm (14.0")
ANCHO DE LA HERRAMIENTA	13.2 cm (5.25")
TIPO DE GATILLO	SELECCIONABLE- DISPARO EN SECUENCIAL O POR CONTACTO
ENTRADA DE AIRE	ACOPLADOR MACHO DE CONEXIÓN RÁPIDA GIRATORIA
LUBRICACIÓN	Aceite de herramientas neumáticas 10W (incluido)

DEL RUIDO CHARATERISTICS DE ACUERDO CON ISO 3774. ISO 11201

Nivel de presión sana a-weighted del solo-acontecimiento en la posición del operador: ----------------- **LpA, 1s = 94.5 dBA**

Nivel a-weighted de la energía del sonido del solo-acontecimiento: -- **LwA, 1s = 103 dBA**

Nivel de presión sana a-weighted de la superficie del solo-acontecimiento: ------------------------------------ **LpA, 1s = 89 dBA**

DE LA VIBRACIÓN CHARATERISTIC DE ACUERDO CON ISO 8862-1

Aceleración cargada del cuadrado malo de la raíz --------------- **= 4.4 m/s²**

TABLA DE SELECCIÓN DE SUJETADORES

SKU	Tamaño	Revest.	Vástago	Tipo	Caja
GRC6P99D	6D 2" X .099	Revestido	Liso	Cooler	3M
GRC8PD	8D 2-3/8" x .113	Revestido	Liso	Cooler	3M
GRC8PZD	8D 2-1/2" x .131	Revestido	Liso	Common	3M
GRC10PD	10D 3" x .120	Revestido	Liso	Sinker	2.5M
GRC10PZD	10D 3" x .131	Revestido	Liso	Framer	2.5M
GRC12PD	12D 3-1/4" x .120	Revestido	Liso	Box	2.5M
GRC12PZD	16D 3-1/4" x .131	Revestido	Liso	Short	2.5M
GRC6R99D	6D 2" X .099	Revestido	Anillo	Cooler	3M
GRC8R99D	8D 2-3/8" x .099	Revestido	Anillo	Sheathing	3M
GRC8RD	8D 2-3/8" x .113	Revestido	Anillo	Cooler	3M
GRC12SD	12D 3-1/4" x .120	Revestido	Tornillo	Box	2.5M

SKU	Tamaño	Revest.	Vástago	Tipo	Caja
GRC6P99DG	6D 2" X .099	Galvanizado	Liso	Cooler	3M
GRC8P99DG	8D 2-3/8" x .099	Galvanizado	Liso	Sheathing	3M
GRC8PZDG	8D 2-1/2" x .131	Galvanizado	Liso	Cooler	3M
GRC10PDG	10D 3" x .120	Galvanizado	Liso	Sinker	2.5M
GRC12PDG	12D 3-1/4" x .120	Galvanizado	Liso	Box	2.5M
GRC12PZDG	16D 3-1/4" x .131	Galvanizado	Liso	Short	2.5M
GRC6R99DG	6D 2" X .099	Galvanizado	Anillo	Cooler	3M
GRC8R99DG	8D 2-3/8" x .099	Galvanizado	Anillo	Sheathing	3M
GRC8RZDG	8D 2-1/2" x .131	Galvanizado	Anillo	Cooler	3M
GRC10RDG	10D 3" x .120	Galvanizado	Anillo	Sinker	2.5M
GRC12RGD	12D 3-1/4" x .120	Galvanizado	Anillo	Box	2.5M

SKU	Tamaño	Revest.	Vástago	Tipo	Caja
GRC6P99DHG	6D 2" X .099	Galvanizado ext.	Liso	Sheathing	3M
GRC10PDHG	10D 3" x .120	Galvanizado ext.	Liso	Sinker	2.5M
GRC12PDHG	12D 3-1/4" x .120	Galvanizado ext.	Liso	Box	2.5M
GRC6R99DHG	6D 2" X .099	Galvanizado ext.	Anillo	Cooler	3M
GRC8R99DHG	8D 2-3/8" x .099	Galvanizado ext.	Anillo	Sheathing	3M
GRC10RDHG	10D 3" x .120	Galvanizado ext.	Anillo	Sinker	2.5M
GRC12RDHG	12D 3-1/4" x .120	Galvanizado ext.	Anillo	Box	2.5M

SKU	Tamaño	Revest.	Vástago	Tipo	Caja
GRC6R99DSS	6D 2" X .099	Acero inox.	Anillo	Cooler	3M
GRC8R99DSS	8D 2-3/8" x .099	Acero inox.	Anillo	Sheathing	3M
GRC10RDSS	10D 3" x .120	Acero inox.	Anillo	Sinker	2.5M
GRC12RDSS	12D 3-1/4" x .120	Acero inox.	Anillo	Box	2.5M

LONGITUD

1 3/4	2	2 3/16	2 1/4	2 3/8	2 1/2	2 3/4	3	3 1/4	3 1/2
45	51	56	57	60	64	70	76	83	89

DIÁMETRO

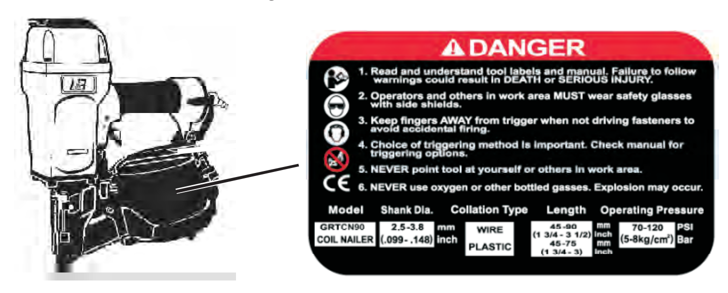
.092	.099	.113	.120	.131	.148
2.3	2.5	2.9	3	3.3	3.8

Para obtener los mejores resultados, use sujetadores intercalados Grip-Rite®.

Tipo
Cooler = Fino con adhesivo
Common = Común
Sinker = Fino con adhesivo, con retículo en la cabeza
Box = Con cabeza y vástago más corto
Sheathing = Para revestimientos exteriores
Short = Corto

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Esta herramienta de sujeción neumática incluye una etiqueta para recordarle la información de seguridad importante al hacer funcionar la herramienta. La etiqueta de seguridad debe ser legible en todo momento, y debe reemplazarse cuando esté desgastada o dañada.



SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Estos símbolos de seguridad constituyen un recordatorio visual de las reglas básicas de seguridad, y del peligro de que se produzcan lesiones personales si no se respetan todas las instrucciones de seguridad y operación. Asegúrese de entender el significado de cada uno de los estos símbolos, y protéjase usted y proteja a otros respetando todas las instrucciones de seguridad y operación.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	LEA EL MANUAL – El manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación que deben respetarse. Todos los usuarios de la herramienta deben leer el manual antes de usarla.
	LLEVE PUESTAS GAFAS DE SEGURIDAD – El operador de la herramienta y los espectadores deben llevar puestas gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con los requisitos ANSI Z87.1.
	RIESGO DE LESIONES PERSONALES – De no respetar todas las instrucciones de seguridad y operación, o de usar indebidamente la herramienta, el operador de la herramienta y los espectadores pueden sufrir lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



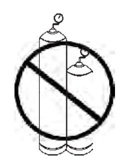
LLEVE PUESTAS GAFAS DE SEGURIDAD

Lleve siempre gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con los requisitos ANSI Z87.1 al operar la herramienta. Asegúrese de que las demás personas del área de trabajo lleven puestas gafas de seguridad.



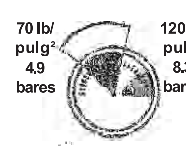
LLEVE PUESTOS PROTECTORES EN LOS OÍDOS

Lleve puestos protectores en los oídos para protegerse contra el ruido. La exposición prolongada a los ruidos altos puede provocar sordera.



NO HAGA FUNCIONAR NUNCA LA HERRAMIENTA CON OXÍGENO U OTROS GASES ALMACENADOS A PRESIÓN

El oxígeno y otros gases reactivos almacenados a alta presión pueden causar la explosión de la herramienta. Use aire comprimido regulado limpio y seco de un compresor de aire que funcione debidamente.



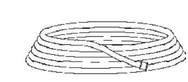
NO SUPERE LA MÁXIMA PRESIÓN DE OPERACIÓN DE AIRE RECOMENDADA DE 8.3 BARES/120 LB/PULG^2

No supere la máxima presión de operación de aire recomendada de 8.3 bares/120 lb/pulg^2



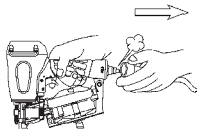
NO CONECTE NUNCA LA HERRAMIENTA A UN SUMINISTRO DE AIRE QUE PUEDA SUPERAR 12.4 BARES/180 LB/PULG^2

El uso de aire comprimido regulado de una tubería o un depósito a más de 12.4 bares (180 lb/pulg^2) puede hacer que la herramienta reviente si el regulador de la tubería de aire falla súbitamente.



USE UNA MANGUERA QUE PUEDA SOPORTAR UNA PRESIÓN MAYOR O IGUAL QUE 12.4 BARES (180 LB/PULG^2)

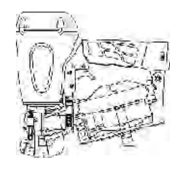
Use siempre una manguera que pueda soportar una presión de 12.4 bares (180 lb/pulg^2) o la máxima presión potencial del suministro de aire.



USE SOLAMENTE UN ACOPLAMIENTO NEUMÁTICO DE ALIVIO DE PRESIÓN EN LA ABERTURA DE ENTRADA DE AIRE

El uso en la herramienta de un acoplamiento de aire que no sea de alivio de presión puede atrapar aire dentro de la caja de la herramienta, y hacer que se fije un sujetador incluso después de desconectar la manguera de aire.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



NO TRATE DE HACER FUNCIONAR LA HERRAMIENTA SI LOS CONTROLES DE OPERACIÓN DE LA MISMA HAN SIDO MODIFICADOS O NO FUNCIONAN DEBIDAMENTE.

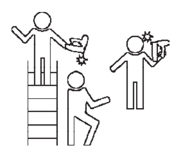
No trate de usar una herramienta con un gatillo o un contacto modificado o que no funcione bien, ya que se puede fijar un sujetador de forma no intencionada.

USE SUJETADORES CORRECTOS

Use solamente los sujetadores correctos para la herramienta. El uso de sujetadores con especificaciones incorrectas puede atascar la herramienta o causar lesiones graves.

USE LOS SUJETADORES CORRECTOS PARA LA APLICACIÓN.

El uso de sujetadores equivocados puede hacer que la superficie de trabajo se parta y deje que el sujetador salga disparado.



MANTENGA LA HERRAMIENTA APUNTADA EN UNA DIRECCIÓN SEGURA AL CARGAR LOS SUJETADORES.

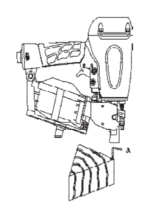
No apunte nunca la herramienta hacia usted o hacia otras personas al cargar los sujetadores.

NO CARGUE LA HERRAMIENTA CON EL GATILLO O EL CONTACTO OPRIMIDO.

Al oprimir el gatillo o el contacto durante la carga puede se puede fijar un sujetador si se accionan ambos dispositivos al mismo tiempo por accidente.

PONGA EL DEDO EN EL GATILLO SOLAMENTE CUANDO LA HERRAMIENTA ESTÉ EN POSICIÓN PARA FIJAR UN SUJETADOR.

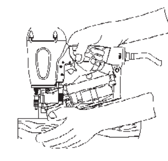
Un golpe inesperado o un contacto súbito con su cuerpo o con el de un espectador puede producir lesiones graves.



NO FIJE SUJETADORES EN NUDOS, ENCIMA DE OTROS SUJETADORES, EN LOS BORDES DE UNA SUPERFICIE, O EN MATERIALES QUEBRADIZOS.

La fijación de sujetadores en materiales muy duros, o en bordes de una superficie puede hacer que se desvíen de la superficie. La proyección de sujetadores puede causar lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



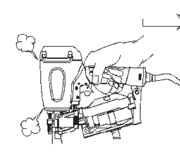
NO ACERQUE LAS MANOS NI NINGUNA PARTE DEL CUERPO AL ÁREA DONDE SE ESTÉN FIJANDO LOS SUJETADORES.

Los sujetadores pueden desviarse y girar al fijarse en la superficie, y penetrar en dedos, manos y otras partes del cuerpo que puedan estar en el área de fijación.



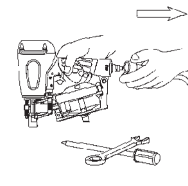
NO EXTIENDA LOS BRAZOS NI TRABAJE EN UNA POSICIÓN INESTABLE

Si pierde el equilibrio durante la fijación, puede introducirse un sujetador o introducirlo en un espectador.



NO USE LA HERRAMIENTA SI FUNCIONA MAL O EMPIEZA A PERDER AIRE.

La operación de una herramienta que no funcione bien puede producir una descarga inesperada de los sujetadores y causarle lesiones a usted o a otras personas.



DESCONECTE LA HERRAMIENTA DEL SUMINISTRO DE AIRE PARA VOLVER A CARGAR, DESATASCAR O EFECTUAR EL MANTENIMIENTO.

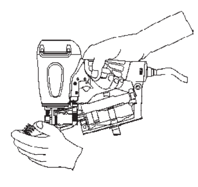
No trate nunca de volver a cargar la herramienta, eliminar una obstrucción o efectuar el mantenimiento sin desconectar primero el suministro de aire.

NO DEJE NUNCA SIN ATENDER UNA HERRAMIENTA CARGADA Y A PRESIÓN

Cualquier persona que no esté familiarizada con la herramienta o que no haya leído el manual puede tomar o manipular una herramienta cargada y a presión

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

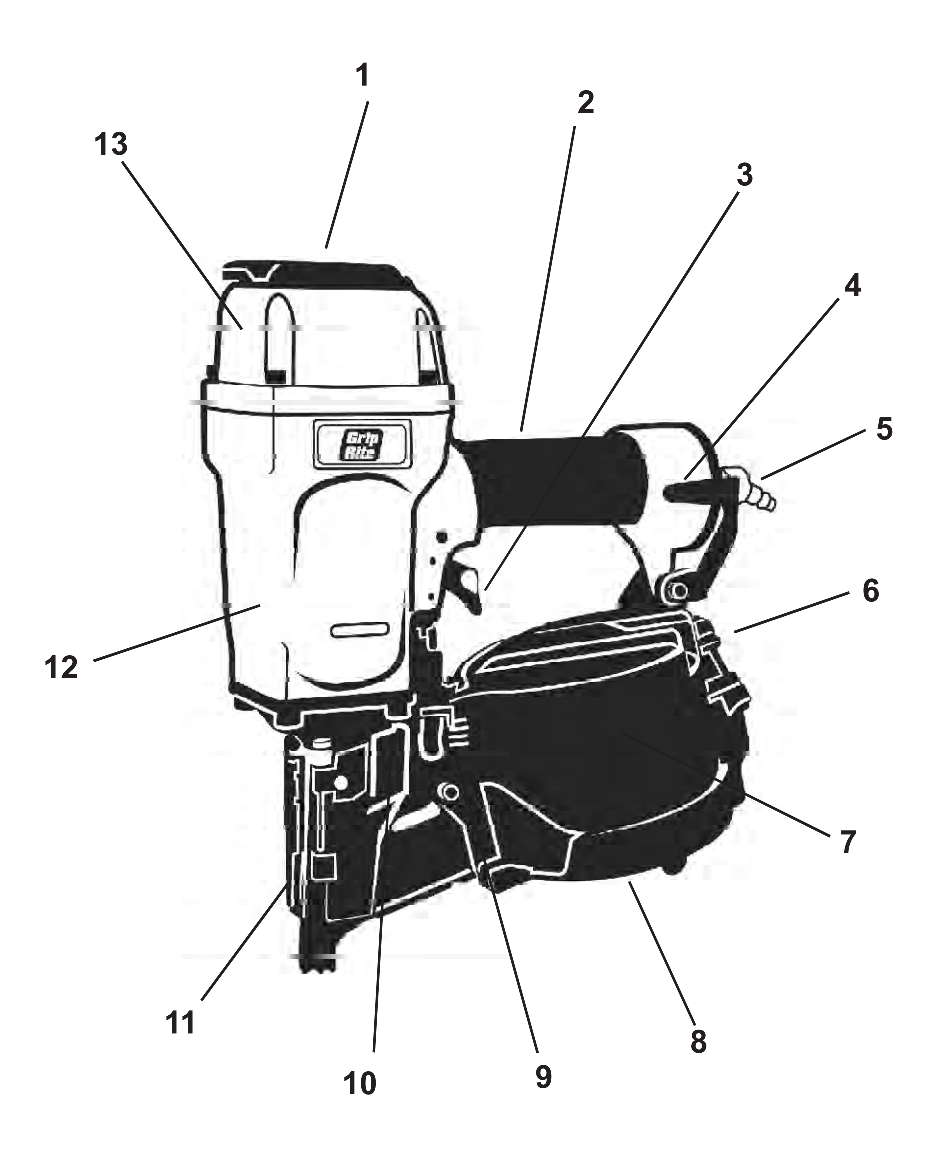
Ponga la herramienta nuevamente en la caja de herramientas después de usarla, y guárdela fuera del alcance de los niños.



NO MODIFIQUE LA HERRAMIENTA

Las modificaciones pueden hacer que una herramienta sea peligrosa y que no funcione debidamente.

PIEZAS DE LA HERRAMIENTA



DESCRIPCIONES DE LAS PIEZAS

1. **Deflector de aire ajustable de 270° -** Ajuste que no necesita de herramientas y que permite dirigir el aire de escape en sentido contrario al operador. Dispone de 9 posiciones de bloqueo para fijar los ajustes.
2. **Mango acolchado -** Mango acolchado que reduce la fatiga y permite una operación cómoda.
3. **Gatillo seleccionable -** Permite seleccionar la operación de disparos individuales o por contacto.
4. **Gancho para el cinturón -** Gancho de herramienta duadero que se desliza en el cinturón. Sujeta bien la herramienta y la mantiene al alcance para aumentar la productividad.
5. **Acoplamiento giratorio de aire -** Acoplamiento macho de desconexión rápida que permite una conexión rápida con la manguera de aire y ayuda a mejorar la maniobrabilidad de la herramienta.
6. **Cargador de rollos de clavos -** Mantiene fijos los sujetadores y protege los rollos contra los daños. Se ajusta rápidamente para manipular sujetadores de distinta longitud.
7. **Etiqueta de seguridad -** Proporciona recordatorios de seguridad importantes que deben seguirse siempre que se manipule, haga funcionar o se efectúe el servicio de la herramienta.
8. **Bandeja de sujetadores ajustable -** Bandeja ajustable que permite usar sujetadores de diversas longitudes para realizar una alimentación sin problemas. La bandeja de desliza hacia afuera para facilitar la carga.
9. **Enganche de la puerta -** Enganche cargado por resorte que mantiene la puerta bien cerrada. Se abre rápidamente para poder efectuar una recarga rápida y sencilla de los rollos de clavos.
10. **Sistema de fiador de alimentación positiva -** Sistema de fiador que alimenta los clavos de manera uniforme.
11. **Contacto -** Mecanismo cargado por resorte que impide que la herramienta introduzca un sujetador a menos que la herramienta esté apretada contra una superficie. Almohadilla protectora desmontable que protege las superficies de trabajo
12. **Caja de la herramienta -** Caja de magnesio que reduce el peso de la herramienta
13. **Tapa -** Sella la caja de la herramienta.

Llaves hexagonales métricas - Se incluyen con la herramienta para poder apretar tornillos métricos. Guarde las herramientas en la caja para apretar los tornillos de forma periódica.

Aceite para herramientas neumáticas - Aceite ligero formulado para usar en herramientas neumáticas que permite una lubricación apropiada de las juntas tóricas y las piezas internas.

Gafas de seguridad - Proporcionan una protección necesaria de los ojos.

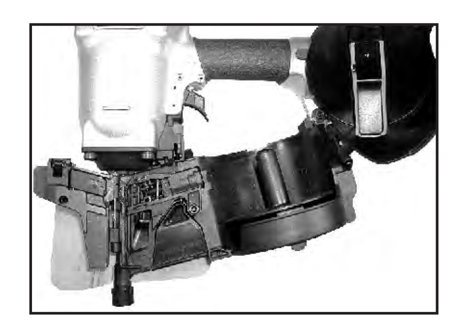
CARGA DE SUJETADORES

INSTRUCCIONES DE CARGA

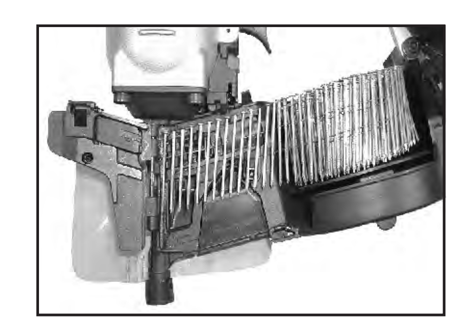
⚠ PELIGRO

Se puede fijar por accidente un sujetador si el gatillo y el soporte de seguridad se activan al mismo tiempo. Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de cargar los sujetadores, hacer ajustes o efectuar cualquier servicio en la herramienta. No ponga el dedo en el gatillo hasta que no esté listo para fijar un sujetador.

1. Oprima el enganche y abra la puerta. Abra la tapa del cargador.
2. Compruebe la posición del sujetador de clavos y ajústelo según sea necesario para la longitud de los clavos que se vayan a usar.
3. Para ajustar, tire hacia arriba del poste central, y gire el sujetador al ajuste deseado usando los indicadores de longitud de los clavos dentro del cargador.
4. Coloque el rollo de clavos sobre el poste central. Desenrolle un número de clavos suficiente para alcanzar el fiador de alimentación y tire hacia afuera, hacia la punta de la herramienta.
5. Coloque el primer clavo en el canal de impulsión de clavos y coloque el segundo clavo entre los dientes del fiador de alimentación. Las cabezas de los clavos deben estar alineadas con la ranura de las cabezas de clavo.
6. Cierre la tapa del cargador y enganche bien la puerta.
7. La clavadora para tejados está cargada ahora y lista para conectarse a un suministro de aire para la operación.

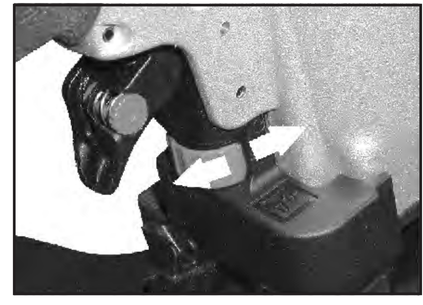


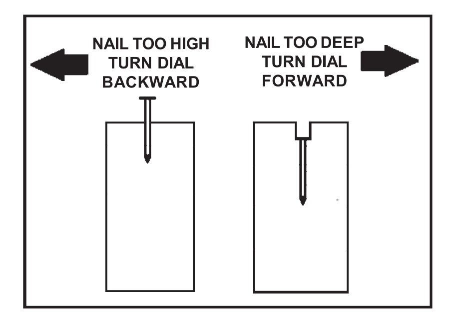




AJUSTE DEL MANDO DE IMPULSIÓN DE LOS CLAVOS

1. Desconecte la herramienta del suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.
2. Gire el indicador de ajuste hacia atrás para aumentar la fuerza de impulsión de los clavos o hacia adelante para disminuirla, según se muestra mediante los símbolos de clavos de la herramienta.
3. Conecte la herramienta al suministro de aire y clave clavos para comprobar la profundidad correcta.
4. Efectúe los ajustes de la profundidad según sea necesario para mantener una impulsión uniforme.





SELECCIÓN DE LA OPERACIÓN DEL GATILLO

1. Desconecte la herramienta del suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.

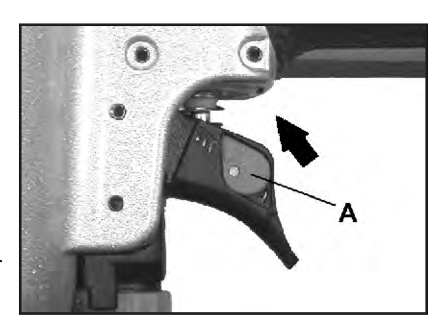
OPERACIÓN DE DISPAROS POR CONTACTO

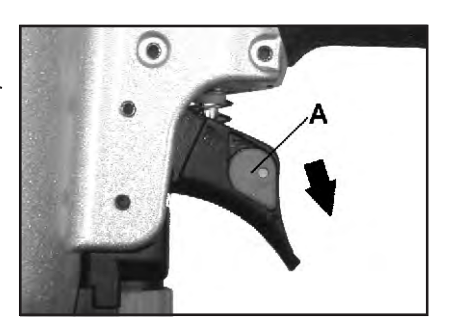
2a. Oprima y gire el botón selector redondo (A) del gatillo, de modo que el gatillo bloquee el indicador en punta en la posición SUBIDA.

OPERACIÓN DE DISPAROS EN SECUENCIA

2b. Apriete y gire el botón selector redondo (A) del gatillo, de modo que el gatillo bloquee el indicador en la punta en la posición BAJADA.

3. Conecte la herramienta neumática al suministro de aire en el acoplamiento de conexión rápida.





OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

OPERACIÓN EN SECUENCIA (DISPARO INDIVIDUAL)

Para operar la GRTCN90 en la modalidad EN SECUENCIA, apriete y gire el botón selector redondo (A) del gatillo, de modo que el gatillo bloquee el indicador en la punta en la posición BAJADA.

1. Sujete bien la herramienta por el mango. Ponga el dedo en el gatillo solamente cuando la herramienta esté colocada y lista para fijar un sujetador. NOTA: Al oprimir el gatillo antes de oprimir el soporte de seguridad se impedirá el accionamiento de la herramienta.
2. Coloque la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo, en la posición deseada para fijar los sujetadores.
3. Apriete firmemente la herramienta contra la superficie de trabajo, oprimiendo completamente el contacto (soporte de seguridad).
4. Apriete el gatillo una vez para fijar un sujetador.
5. Deje que la herramienta rebote en la superficie de trabajo, y suelte el gatillo para reajustar el contacto. La herramienta no fijará otro sujetador hasta que no se haya soltado el gatillo, y no podrá dispararse por contacto con el gatillo de secuencia instalado.
6. Compruebe si el sujetador se clava al ras, y, si es necesario, gire el indicador de ajuste de profundidad del clavo para obtener la impulsión del sujetador deseada.
7. Si los ajustes de la herramienta no proporcionan los resultados deseados, efectúe los ajustes de presión de aire en el compresor: Aumente la presión de aire para fijar a mayor profundidad o en materiales más duros. Reduzca la presión de aire para fijar a menor profundidad o en materiales más blandos. Para prolongar al máximo la duración de la herramienta y las piezas, use la presión de aire mínima para fijar sujetadores a la profundidad deseada.
8. Coloque la herramienta para fijar el sujetador siguiente, y repita el procedimiento anterior. Mantenga siempre las manos y las otras partes del cuerpo lejos de las áreas donde se estén fijado los sujetadores.

OPERACIÓN DE DISPARO POR CONTACTO

Para operar la GRTCN90 en la modalidad de DISPARO POR CONTACTO, apriete y gire el botón selector del gatillo de modo que se bloquee en la posición SUBIDA.

GRTCN90:

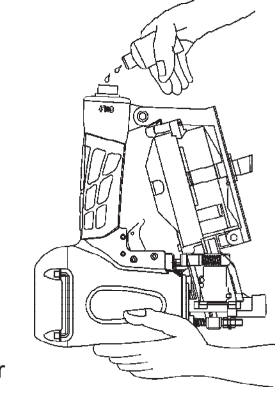
1. Coloque la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo, cerca del área donde vaya a fijarse el primer sujetador.
2. Apriete el gatillo sin soltarlo.
3. Golpee el contacto (seguridad) contra la superficie de trabajo en cada uno de los puntos donde se desee fijar un sujetador.
4. Siga desplazando la herramienta, usando un movimiento de rebote, a la posición de fijación de cada sujetador.
5. Cuando haya terminado la fijación, suelte el gatillo. Su herramienta durará más y funcionará mejor si se efectúa un mantenimiento periódico de la misma. Use la información siguiente para mantener la herramienta funcionando en las mejores condiciones.

OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

MANTENIMIENTO

Su herramienta durará más y funcionará mejor si se efectúa un mantenimiento periódico de la misma. Use la información siguiente para mantener la herramienta funcionando en las mejores condiciones.

Lubricación



Desconecte la herramienta del suministro de aire y quite todos los sujetadores. Aplique 2-3 gotas de aceite para herramientas neumáticas (incluido) en la entrada de aire dos o tres veces al día. Si se va a usar la herramienta al aire en libre durante el invierno, use un aceite para herramientas neumáticas de calidad de invierno para impedir que se forme escarcha en el interior de la herramienta. No use ningún otro tipo de lubricante en esta herramienta, ya que otros lubricantes pueden contener productos químicos dañinos para las juntas tóricas y otros componentes de las herramientas. Vacíe a diario los depósitos y las mangueras del compresor a diario.

Limpieza

Desconecte la herramienta del suministro de aire y quite todos los sujetadores. Cepille la herramienta usando un cepillo de limpieza de piezas o un trapo limpio. Abra la puerta del fiador de alimentación y la tapa del cargador, y saque la suciedad y los residuos con un cepillo. Compruebe el área alrededor del gatillo y del contacto, y limpie según sea necesario.

Comprobación del gatillo - Operación en secuencia

Compruebe a diario la operación del gatillo para confirmar la operación en secuencia adecuada:

1. Mueva el botón selector del gatillo a la posición de avance.
2. Apriete el contacto contra una superficie de trabajo segura sin oprimir el gatillo. LA HERRAMIENTA NO DEBE ENCENDERSE Y APAGARSE.
3. Coloque la herramienta por encima de una superficie de trabajo segura y apriete el gatillo sin apretar el contacto contra la superficie de trabajo. LA HERRAMIENTA NO DEBE ENCENDERSE Y APAGARSE.
4. Apriete el gatillo sin soltarlo, y después apriete el contacto contra una superficie de trabajo segura. La HERRAMIENTA NO DEBE ENCENDERSE Y APAGARSE.
5. Con el dedo fuera del gatillo, apriete el contacto contra una superficie de trabajo segura. Mantenga la herramienta contra la superficie de trabajo, y apriete el gatillo. LA HERRAMIENTA DEBE ENCENDERSE Y APAGARSE UNA VEZ.
6. El gatillo debe volver a la posición normal cada vez que se deje de apretar con el dedo.

DIAGRAMA DE PIEZAS DE LA GRTCN90

LISTA DE PIEZAS DE GRTCN90

COMP.	N/P	DESCRIPCIÓN
101	GRBN562	PERNO DE DEFLECTOR
102	GRBN170	JUNTA TÓRICA
103	GRBN554	DEFLECTOR
104	GRBN305	TORN. DE CABEZA HEX
105	GRBN571	PERNO DE CABEZA HEX
106	GRBN551	CONJUNTO DE TAPA
107	GRBN553	SELLO
108	GRBN542	RESORTE DE COMP.
109	GRBN550	PISTÓN DE CABEZA DE VALV
110	GRBN567	COLLAR
111	GRBN584	JUNTA TÓRICA
112	GRBN1045	JUNTA TÓRICA
113	GRBN507	SELLO DE TAPA
114	GRBN590	JUNTA TÓRICA
115	GRBN534	ANILLO DE PISTÓN
116	GRBN503	UNIDAD DE IMPULSIÓN
117	GRBN515	ANILLO DE CILINDRO
118	GRBN513	CILINDRO
119	GRBN585	JUNTA TÓRICA
120	GRBN514	ESPACIADOR DE CIL.
121	GRBN586	JUNTA TÓRICA
122	GRBN516	AMORTIGUADOR
123	GRBN1046	SILENCIADOR
201	GRBN588	JUNTA TÓRICA
202	GRBN556	TAPA DE ÉMBOLO
203	GRBN582	JUNTA TÓRICA
204	GRBN421	JUNTA TÓRICA
205	GRBN527	ÉMBOLO DE VÁLVULA
206	GRBN423	JUNTA TÓRICA
207	GRBN559	RESORTE
208	GRBN592	JUNTA TÓRICA
209	GRBN557	ÉMBOLO
210	GRBN555	CABEZA DE VÁLVULA DE GATILLO
211	GRBN518	PASADOR
212	GRBN560	TAPA DE ÉMBOLO
213	GRBN589	JUNTA TÓRICA
214	GRBN580	JUNTA TÓRICA
215	GRBN718	PASADOR DE ESPIRAL
216	GRBN690	PASADOR DE ESPIRAL
217	GRBN859	PASADOR DE ESPIRAL
218	GRBN504	UNIDAD DE GATILLO
219	GRBN558	RESORTE
301	GRBN505	UNIDAD DE CUERPO DE PISTOLA
302	GRBN528	CAPERUZA
303	GRBN620	TAPA DE TAPÓN DE AIRE
304	GRBN526	RETENEDOR DE RESORTE
401	GRBN591	JUNTA TÓRICA
402	GRBN563	PUNTA
403	GRBN573	PERNO DE CABEZA HEX
404	GRBN581	JUNTA TÓRICA
405	GRBN545	PISTÓN DE ALIM
406	GRBN583	JUNTA TÓRICA
407	GRBN548	RESORTE DE EMPUJADOR
408	GRBN549	RESORTE DE EMPUJADOR
409	GRBN533	CONTACTO DE ALIM
410	GRBN547	TAPA DE PISTÓN DE ALIM
411	GRBN575	ANILLO EN C
412	GRBN1035	ENGANCHE DE PUERTA
413	GRBN511	RESORTE DE ENGANCHE
414	GRBN543	PUERTA
415	GRBN512	PASADOR
416	GRBN570	PASADOR DE TOPE DE CLAVOS
417	GRBN540	RETENEDOR DE PU
418	GRBN182	RETENEDOR DE URETANO
419	GRBN521	RESORTE DE SEGURIDAD
420	GRBN569	TOPE DE CLAVOS
421	GRBN544	PASADOR DE EJE DE PUERTA
422	GRBN520	SEGURIDAD A
423	GRBN524	RECUBRIMIENTO PROTECTOR
424	GRBN576	ANILLO EN E
425	GRBN523	GUÍA DE SEGURIDAD
426	GRBN522	RESORTE DE SEGURIDAD
427	GRBN69	PASADOR DE RESORTE
428	GRBN506	UNIDAD DE SEGURIDAD B
429	GRBN565	EJE DE AJUSTE
430	GRBN561	CUBIERTA DE SEGURIDAD
431	GRBN566	BARRA DE AJUSTE
432	GRBN587	JUNTA TÓRICA
433	GRBN535	CAJA DE CARGADOR
434	GRBN530	BASE DE RESORTE
435	GRBN568	ARANDELA
436	GRBN552	PASADOR DE EJE DE CARGADOR
437	GRBN517	RESORTE DE TRACCIÓN
438	GRBN537	ESPACIADOR
439	GRBN531	BASE DE RESORTE A
440	GRBN536	TAPA DE CARGADOR
441	GRBN538	TOPE DE CLAVOS
442	GRBN525	RESORTE DE DEDO DE TAPÓN
443	GRBN539	PASADOR DE TOPE DE CLAVOS
444	GRBN508	DEDO DE ALIM
445	GRBN546	PASADOR DE PISTÓN DE ALIM
446	GRBN509	RESORTE DE DEDO DE ALIM
447	GRBN578	PASADORES ESPIRALES
448	GRBN532	CUBIERTA DE RESORTE
449	GRBN579	TAPA DE PERNO
450	GRBN572	PERNO DE CABEZA HEX
451	GRBN574	ARANDELA PLANA
452	GRBN564	PROTECTOR DE BOCA
453	GRBN541	ARANDELA PROTECTORA
454	GRBN529	TAPÓN CONTRA EL POLVO
455	GRBN741	PERNO DE CABEZA HEX

A	GRDAK2200	Juego de conjunto de impulsor
B	GRRBK2200	Juego de reconstrucción
C	MANCN90	Manual del operador

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta herramienta de fijación neumática se ha diseñado para tener una larga duración y funcionar sin problemas. No obstante, si surgen problemas de funcionamiento, use la información siguiente para determinar cómo resolverlos.

⚠ PELIGRO

Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de efectuar cualquier servicio en la herramienta. La solución de un problema cuando la herramienta esté a presión puede producir lesiones debido a la descarga de los sujetadores o al funcionamiento de la máquina.

PROBLEMAS DE FIJACIÓN DE LOS SUJETADORES

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Los sujetadores no se fijan completamente	EN LA HERRAMIENTA: Gire el indicador de ajuste para aumentar la profundidad de clavado. Eche 2 a 3 gotas de aceite para herramientas neumáticas en la entrada.
	EN EL COMPRESOR: Aumente la presión de aire. No supere una presión de 8.3 bares/120 lb/pulg^2
Los sujetadores no se introducen completamente después de aumentar la presión de aire.	Hoja de impulsión desgastada o rota. Acuda al distribuidor para reemplazarla.
Los sujetadores no se fijan completamente al introducirlos de forma rápida.	Flujo de aire inadecuado. Use una manguera de mayor diámetro. Use un compresor con un depósito de almacenamiento más grande. Mantenga las mangueras cortas. Compruebe la manguera de aire para ver si está retorcida o tiene otras restricciones.
Los sujetadores se introducen a demasiada profundidad.	EN LA HERRAMIENTA : Gire el indicador de ajuste para disminuir la profundidad de clavado.
	EN EL COMPRESOR: Reduzca la presión de aire. (No reduzca por debajo de 4.8 bares/70 lb/pulg^2).

PROBLEMAS DE FIJACIÓN DE LOS SUJETADORES	
Problemas de fijación de los sujetadores	Compruebe el rollo para ver si hay cables de intercalación rotos. Corte la sección rota y deséchela. Compruebe el ajuste de la bandeja para ver si el tamaño de los clavos es correcto. Vuelva a cargar los clavos
La herramienta no funciona – clavo atascado en la punta de la herramienta que impide la operación de la misma.	Abra el cargador de rollos. Quite el sujetador atascado. Compruebe si hay obstrucciones, residuos o sujetadores sueltos en el cargador. Deseche los sujetadores sueltos. Compruebe el ajuste de la bandeja para ver si el tamaño de los clavos es correcto. Vuelva a cargar los clavos.
Fugas de aire.	Compruebe cuál es el origen de la fuga, y apriete las conexiones y los tornillos según sea necesario. Deje de usar la herramienta si hay fugas de aire en el área del gatillo o por el escape de las tapas. Póngase en contacto con su distribuidor.

COMPROBACIONES DE LA HERRAMIENTA

Mantenga su clavadora en buenas condiciones comprobándola a diario. Consulte con su distribuidor Grip-Rite® para efectuar el servicio si se encuentran problemas con piezas o la operación. No use nunca una herramienta de funcionamiento defectuoso – se podrían producir lesiones graves.

Contacto y gatillo

Cerciórese de que el contacto funcione bien antes de usarlo. El contacto debe moverse libremente y volver a la posición extendida cuando se levante de la superficie de trabajo. El gatillo debe funcionar libremente.

Inspección diaria

- Compruebe que no haya piezas rotas, dañadas o excesivamente desgastadas, y repare o reemplace según sea necesario.
- Compruebe para ver si hay fugas de aire en el gatillo, la tapa y la punta. Desconecte de inmediato la herramienta del suministro de aire si hay fugas presentes, y acuda al distribuidor si necesita servicio.
- Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados.

GARANTÍA PARA HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS/COMPRESORES

Se garantiza que las clavadoras, las grapadoras y los compresores neumáticos distribuidos comercialmente con la marca ***GRIP RITE™*** no tienen defectos de fabricación y materiales (excepto las juntas tóricas de caucho, topes, sellos, hojas de impulsor, varillas de medición y fltros de aire) durante un período de tres años contado a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía no se aplicará cuando:

- No se incluya el recibo original (o la copia del recibo original), indicando la fecha de compra original, con las herramientas/compresores enviados para una reparación de garantía
- La herramienta o el compresor se haya utilizado indebidamente, se haya abusado o se haya efectuado su mantenimiento de forma indebida
- Se hayan efectuado alteraciones en la herramienta o en el compresor originales
- Una entidad distinta a un centro de servicio y garantía de **PRIME-SOURCE®** o a un centro de servicio y garantía autorizado haya tratado de hacer o haya hecho reparaciones en la herramienta o en el compre-sor originales
- Se hayan usado piezas para herramientas o compresores que no sean ***GRIP-RITE™***.
- La herramienta haya sufrido daños materiales debido al uso de sujetado-res que hayan sido aprobados* por **PRIMESOURCE®**
- Se requieran reparaciones debido a un desgaste normal
- La herramienta o el compresor se hayan empacado indebidamente da-ñándose durante el envío al centro de servicio y garantía.

*Entre los sujetadores aprobados se incluyen las siguientes marcas ***GRIP-RITE FAS'NERS™, FAS'NERS UNLIMITED™***

PRIMESOURCE® NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDI-RECTO, ACCIDENTAL O EMERGENTE DE LA VENTA O EL US DE ES-TOS PRODUCTOS. ESTE DESCARGO SE APLICA TANTO A DURANTE COMO A DESPUÉS DE LA GARANTÍA.

ÉSTA ES NUESTRA GARANTÍA Y SUSTITUYE EXPRESAMENTE A LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GA-RANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN CIERTO FIN (EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE LA LEY INDIQUE OTRA COSA).

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS, Y TAM-BIÉN PUEDE DISFRUTAR DE OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

INFORMACIÓN DE SERVICIO SOBRE HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS/COMPRESORES

Si surge cualquier problema mecánico durante la vida útil de su equipo, se dispone de las opciones siguientes para servicio y piezas.

- Llame al (800) 676-7777 donde se le indicará la ubicación más próxima de un centro de distribución de **PRIMESOURCE®** y de un centro de servicio/garantía autorizado.
- Al conectarse con nuestro sitio web en **www.grip-rite.com.** encontrará una lista de nuestros centros de servicio autorizado.
- Póngase en contacto con el centro de garantía de fábrica de **PRIMESOURCE®** llamando directamente al teléfono: (800)207-9259 o enviando un fax al: (800) 207-9614
-

MEDIDAS DE QUE SE DEBEN TOMAR AL ENVIAR HERRAMIENTAS

- Empaque el producto de forma adecuada para que no se dañe durante el transporte (en el caso de herramientas neumáticas, el estuche de plástico de moldeado original se considera como un empacado adecuado).
- Incluya el recibo original o una copia del recibo indicando la fecha de compra original.
- Asegure su envío con la compañía de transporte.

PRIMESOURCE® no será responsable de ninguna herramienta/ compresor que pierda o dañe el transportista de camino al centro de servicio/garantía de **PRIMESOURCE®**.

USE SUJETADORES GRIP-RITE® AUTÉNTICOS PARA OBTENER EL MÁXIMO RENDIMIENTO



Distributed by/Distribuido por:



Irving, Texas 75038 USA

Imported by/Importé par:

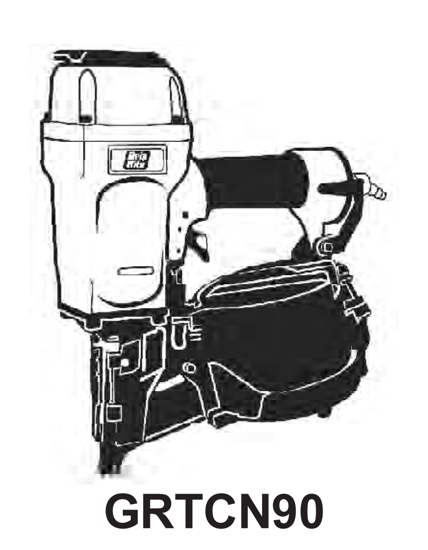


Irving, Texas 75038 USA

MANUEL D’UTILISATION

ET NOMENCLATURE DES PIÈCE
CLOUEUSE À BOBINE
MODÈLE GRTCN90





GRTCN90

www.grip-rite.com

⚠ INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Lire ce manuel en totalité et se familiariser avec toutes les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien avant de charger, manipuler ou utiliser l'outil. Lorsqu'ils sont utilisés correctement, les outils pneumatiques de fixation offrent un moyen de fixation léger, puissant et sûr. Utilisés incorrectement, ces outils peuvent entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et les autres personnes présentes.

CARACTÉRISTIQUES

CLOUEUSE À BOBINE	**MODÈLE GRTCN90**
GAMME DE CLOUS -	
LONGUEUR FIL	1 3/4 - 3 1/2 po (44,5 - 88,9 mm)
PLASTIQUE	1 3/4 - 3 po (44,5 mm - 76,2 mm)
GAMME DE CLOUS - DIAMÈTRE	0,099 - 0,148 po (2,50 - 3,80 mm)
TYPE DE CLOUS CLOUS	SOUDÉS PAR FIL/PLASTIQUE 15° EN BOBINE
CAPACITÉ DU MAGASIN	1 BOBINE - 200 - 300 CLOUS
PRESSION D'AIR MAXI	8,3 bars (120 psi)
PRESSION D'AIR MINI	4,8 bars (70 psi)
POIDS	3,0 kg (6,6 lbs.)
LONGUEUR	30,9 cm (12,2 po)
HAUTEUR	35,5 cm (14,0 po)
LARGEUR	13,2 cm (5,25 po)
TYPE DE GÂCHETTE	SÉLECTIONNABLE - EXPULSIUON SIMPLE OU DÉCLENCHEMENT CONTINU
ARRIVÉE D'AIR	RACCORD RAPIDE TOURNANT MÂLE
LUBRIFICATION	Huile 10W pour outils pneumatiques (fournie)

VALEURS CARACTÉRISTIQUES DE BRUIT CONFORMES AUX NORMES ISO 3773 ET 11201 :

Niveau de pression acoustique pondéré A en occurrence uniqueà la position de l'utilisateur ------------- **LpA, 1 s = 94.5 dBA**

Niveau acoustique pondéré A en occurrence unique ------ **LwA, 1 s = 103 dBA**

Niveau de pression acoustique surfacique pondéré A en occurrence unique ------------------------------- **LpA, 1 s = 89 dBA**

VALEURS CARACTÉRISTIQUES DE VIBRATION CONFORMES À LA NORME ISO 8862-1

Accélération moyenne quadratique pondérée = ------------------ **4,4 m/s2**

GRTCN90 TABLEAU DE SÉLECTION DES CLOUS

UGS	Taille	Revête.	Tige	Type	Boîte
GRC6P99D	6D 2 X 0,099 po	Rev.	Lisse	Cooler	3M
GRC8PD	8D 2-3/8 x 0,113 po	Rev.	Lisse	Cooler	3M
GRC8PZD	8D 2-1/2 x 0,.131 po	Rev.	Lisse	Common	3M
GRC10PD	10D 3 x 0,120 po	Rev.	Lisse	Sinker	2.5M
GRC10PZD	10D 3 x 0.131 po	Rev.	Lisse	Framer	2.5M
GRC12PD	12D 3-1/4 x 0,120 po	Rev.	Lisse	Box	2.5M
GRC12PZD	16D 3-1/4 x 0,131 po	Rev.	Lisse	Short	2.5M
GRC6R99D	6D 2 X 0,099 po	Rev.	Annelée	Cooler	3M
GRC8R99D	8D 2-3/8 x 0,099 po	Rev.	Annelée	Sheathing	3M
GRC8RD	8D 2-3/8 x 0,113 po	Rev.	Annelée	Cooler	3M
GRC12SD	12D 3-1/4 x 0,120 po	Rev.	Filetée	Box	2.5M

UGS	Taille	Revête.	Tige	Type	Boîte
GRC6P99DG	6D 2 X 0,099 po	Galv.	Lisse	Cooler	3M
GRC8P99DG	8D 2-3/8 x 0,099 po	Galv.	Lisse	Sheathing	3M
GRC8PZDG	8D 2-1/2 x 0,131 po	Galv.	Lisse	Cooler	3M
GRC10PDG	10D 3 x 0,120 po	Galv.	Lisse	Sinker	2.5M
GRC12PDG	12D 3-1/4 x 0,120 po	Galv.	Lisse	Box	2.5M
GRC12PZDG	16D 3-1/4 x 0,131 po	Galv.	Lisse	Short	2.5M
GRC6R99DG	6D 2 X 0,099 po	Galv.	Annelée	Cooler	3M
GRC8R99DG	8D 2-3/8 x 0,099 po	Galv.	Annelée	Sheathing	3M
GRC8RZDG	8D 2-1/2 x 0,131 po	Galv.	Annelée	Cooler	3M
GRC10RDG	10D 3 x 0,120 po	Galv.	Annelée	Sinker	2.5M
GRC12RGD	12D 3-1/4 x 0,120 po	Galv.	Annelée	Box	2.5M

UGS	Taille	Revête.	Tige	Type	Boîte
GRC6P99DHG	6D 2 X 0,099 po	Ext. Galv.	Lisse	Sheathing	3M
GRC10PDHG	10D 3 x 0,120 po	Ext. Galv.	Lisse	Sinker	2.5M
GRC12PDHG	12D 3-1/4 x 0,120 po	Ext. Galv.	Lisse	Box	2.5M
GRC6R99DHG	6D 2 X 0,099 po	Ext. Galv.	Annelée	Cooler	3M
GRC8R99DHG	8D 2-3/8 x 0,099 po	Ext. Galv.	Annelée	Sheathing	3M
GRC10RDHG	10D 3 x 0,120 po	Ext. Galv.	Annelée	Sinker	2.5M
GRC12RDHG	12D 3-1/4 x 0,120 po	Ext. Galv.	Annelée	Box	2.5M

UGS	Taille	Revête.	Tige	Type	Boîte
GRC6R99DSS	6D 2 X 0,099 po	Inox.	Annelée	Cooler	3M
GRC8R99DSS	8D 2-3/8 x 0,099 po	Inox.	Annelée	Sheathing	3M
GRC10RDSS	10D 3 x 0,120 po	Inox.	Annelée	Sinker	2.5M
GRC12RDSS	12D 3-1/4 x 0,120 po	Inox.	Annelée	Box	2.5M

LONGUEUR

1 3/4	2	2 3/16	2 1/4	2 3/8	2 1/2	2 3/4	3	3 1/4	3 1/2
45	51	56	57	60	64	70	76	83	89

DIAMÈTRE

0.092	0.099	0.113	0.120	0.131	0.148
2,3	2,5	2,9	3	3,3	3,8

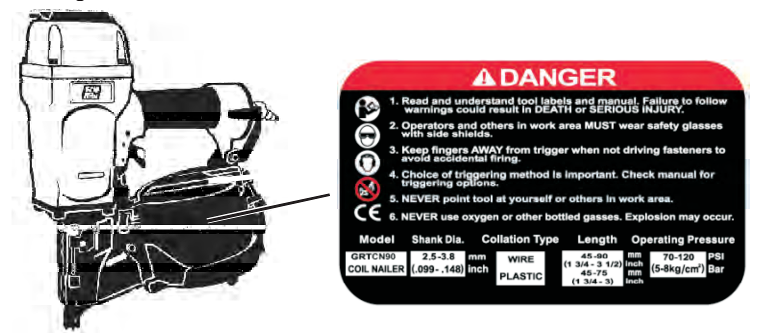
Pour obtenir les meilleurs résultats, n'utiliser que des clous en bandes Grip-Rite®.

NOTES

Type
Cooler = Pointe
Common = Ordinaire
Sinker = Sous-finition
Box = Charpente
Sheathing = Revêtem
Short = Emball

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Un autocollant d’avertissement est apposé sur cet outil pneumatique pour rappeler d’importantes informations de sécurité à l’utilisateur. L’autocollant de sécurité doit toujours être bien lisible et doit être remplacé s’il devient usé ou endommagé.



SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Ces symboles de sécurité permettent un rappel visuel des règles de sécurité de base et des risques de blessures qui peuvent se présenter si toutes les instructions de sécurité et d’utilisation ne sont pas suivies. L’utilisateur doit veiller à bien comprendre la signification de chacun de ces symboles, ainsi qu’à assurer sa protection et celle des autres en appliquant toutes les instructions

SYMBOLE	DESCRIPTION
	LIRE LE MANUEL - Le manuel contient des instructions de sécurité et d’utilisation importantes qui doivent être suivies. Tous les utilisateurs doivent le lire avant de se servir de l’outil.
	PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ – L’utilisateur et les personnes présentes doivent porter des lunettes de sécurité à coquilles conformes à la spécification ANSI Z87.1.
	RISQUE DE BLESSURES - L’inobservation de toutes les instructions de sécurité et d’utilisation ou un emploi incorrect de l’outil peut entraîner des blessures graves pour l’utilisateur et les autres personnes présentes.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ

Toujours porter des lunettes de sécurité à coquilles conformes à la spécification ANSI Z87.1 pour utiliser l’outil. S’assurer que toutes les autres personnes présentes dans la zone de travail portent des lunettes de sécurité.



PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE

Porter un casque anti-bruit pour assurer une protection auditive. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive



NE JAMAIS UTILISER L’OUTIL AVEC DE L’OXYGÈNE OU D’AUTRES GAZ EN BOUTEILLE

L’oxygène et les autres gaz réactifs ou à haute pression en bouteille peuvent provoquer l’explosion de l’outil. Utiliser de l’air comprimé sec à débit régularisé fourni par un compresseur en bon état de marche.



NE PAS DÉPASSER LA PRESSION D’UTILISATION NOMINALE DE 8,3 bars / 120 PSI.

Un dépassement de la pression d’air maximum recommandée peut entraîner l’éclatement du boîtier de l’outil ou une défaillance prématurée des composants de celui-ci.



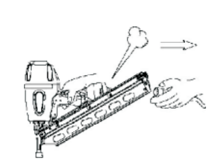
NE JAMAIS RACCORDER L’OUTIL À UNE ALIMENTATION EN AIR DONT LA PRESSION POURRAIT DÉPASSER 12,4 bars (180 PSI).

L’utilisation d’une alimentation en air à débit régularisé dont la pression dans le tuyau ou la cuve dépasse 12,4 bars (180 psi) peut entraîner l’éclatement de l’outil en cas de panne soudaine du régulateur de pression.



UTILISER UN TUYAU D’AIR CONÇU POUR UNE PRESSION D’AU MOINS 12,4 bars / 180 PSI

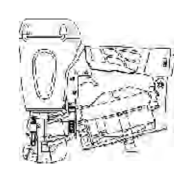
Toujours utiliser un tuyau d’air conçu pour résister à une pression de 12,4 bars / 180 psi ou à la pression maximum potentielle de l’alimentation en air.



POSER UNIQUEMENT UN RACCORD D’AIR DU TYPE À DÉTENTE DANS L’ARRIVÉE D’AIR DE L’OUTIL.

L’utilisation d’un raccord d’air sans détente sur l’outil peut enfermer de l’air à l’intérieur du boîtier de celui-ci et permettre à l’outil d’expulser un clou même après avoir été débranché du tuyau d’air.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



NE PAS ESSAYER D'UTILISER L'OUTIL SI SES COMMANDES ONT ÉTÉ MODIFIÉES OU FONCTIONNENT MAL.

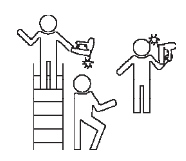
Toute tentative d'utilisation d'un outil dont la gâchette ou le déclencheur fonctionne mal peut entraîner l'expulsion involontaire d'un clou.

UTILISER LES CLOUS CORRECTS

N'utiliser que des clous adaptés à l'outil. L'utilisation de clous dont les spécifications sont incorrectes peut entraîner un blocage de l'outil ou des blessures graves.

UTILISER DES CLOUS ADAPTÉS À L'APPLICATION.

Si des clous incorrects sont utilisés, la pièce à fixer risque de se briser et le clou d'être projeté.



MAINTENIR L'OUTIL POINTÉ DANS UNE DIRECTION SANS DANGER LORS DU CHARGEMENT DES CLOUS.

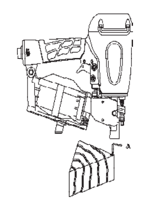
Ne jamais pointer l'outil sur soi ni sur une autre personne lors du chargement des clous.

NE PAS CHARGER L'OUTIL ALORS QUE LA GÂCHETTE OU LE DÉCLENCHEUR EST PRESSÉ.

Le fait de presser la gâchette ou le déclencheur pendant le chargement peut entraîner l'expulsion involontaire d'un clou si ces deux dispositifs sont actionnés accidentellement en même temps.

NE PAS METTRE LE DOIGT SUR LA GÂCHETTE JUSQU'À CE QUE L'OUTIL SOIT EN POSITION DE CLOUAGE.

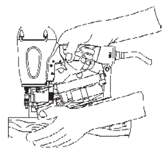
Une secousse inattendue ou un contact soudain avec le corps de l'utilisateur ou d'une autre personne présente peuvent entraîner des blessures graves.



ÉVITER DE CLOUER DANS DES NŒUDS, PAR-DESSUS D'AUTRES FIXATIONS, SUR LE BORD DES PIÈCES À FIXER OU DANS DES MATÉRIAUX FRIABLES.

Le clouage dans des matériaux très durs ou dans les bords des pièces à fixer peut faire dévier les clous par rapport à la pièce à fixer. Les clous projetés peuvent causer des blessures graves.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



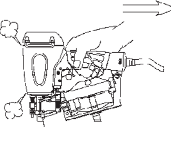
NE PAS APPROCHER LES MAINS NI D'AUTRES PARTIES DU CORPS DE LA ZONE DE FIXATION DES PIÈCES.

Les clous peuvent être déviés et tourner lorsqu'ils sont enfoncés dans la pièce à fixer et s'enfoncer dans les doigts, les mains et d'autres parties du corps se trouvant dans la zone de fixation.



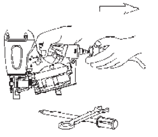
NE PAS TENDRE LE BRAS TROP LOIN NI TRAVAILLER EN DÉSÉQUILIBRE.

L'utilisateur risque d'enfoncer un clou dans son corps ou dans celui d'une autre personne présente s'il perd l'équilibre en travaillant.



NE PAS UTILISER L'OUTIL S'IL FONCTIONNE MAL OU SI DE L'AIR COMMENCE À FUIR.

L'utilisation d'un outil qui fonctionne mal peut entraîner l'expulsion inattendue d'un clou pouvant blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.

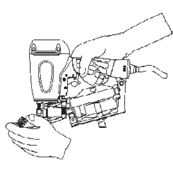


DÉBRANCHER L'OUTIL DE SON ALIMENTATION EN AIR AVANT DE LE RECHARGER, DE LE DÉBLOQUER OU DE L'ENTRETENIR.

Ne jamais essayer de recharger un outil, de le débloquer ni de l'entretenir sans d'abord le débrancher de son alimentation en air.

NE JAMAIS LAISSER UN OUTIL CHARGÉ SOUS PRESSION SANS SURVEILLANCE.

Un outil chargé sous pression pourrait être ramassé ou manipulé par quelqu'un qui le connaît mal ou n'a pas lu son manuel.



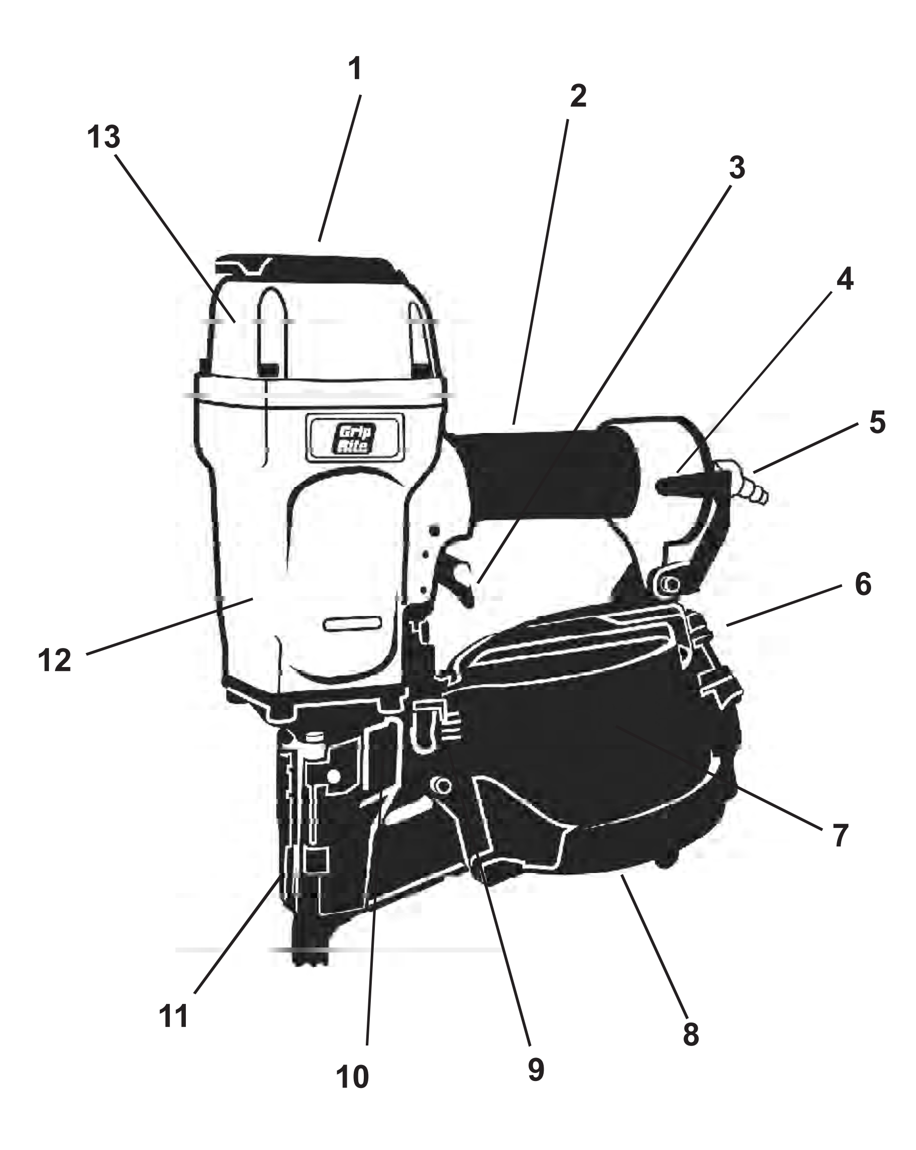
RANGER LES OUTILS HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

Remettre l'outil dans son coffret de rangement après s'en être servi et le ranger hors de portée.

NE PAS MODIFIER L'OUTIL.

Des modifications peuvent rendre un outil dangereux et le faire mal fonctionner.

PIÈCES



DESCRIPTION DES PIÈCES

1. **Déflecteur d'air réglable sur 270°** - un réglage sans outil permet de diriger l'échappement d'air à l'écart de l'utilisateur. 9 positions de verrouillage pour un réglage sûr.
2. **Poignée rembourrée** - le rembourrage de la poignée réduit la fatigue et améliore le confort d'utilisation.
3. **Gâchette à sélection de mode** - elle permet de sélectionner du bout du doigt l'expulsion simple ou le déclenchement continu.
4. **Crochet pour ceinture** - ce robuste crochet coulisse sur la ceinture de l'utilisateur. Il retient solidement l'outil et le maintient à portée de la main pour améliorer le rendement.
5. **Raccord d'air tournant** - le raccord rapide mâle permet un prompt raccordement au tuyau d'air et aide à rendre l'outil plus maniable.
6. **Magasin à bobine de clous** - il maintient les clous solidement en place et empêche les bobines d'être endommagées. Il se règle rapidement pour recevoir des clous de différentes longueurs.
7. **Autocollant d'avertissement relatif à la sécurité** - il offre d'importants rappels de sécurité qui doivent être respectés lors de chaque manipulation, utilisation ou entretien de l'outil.
8. **Porte-clous réglable** - le porte-clous réglable est compatible avec des clous de différentes longueurs pour une avance directe sans problème.
9. **Volet verrouillabl**e - le verrou à ressort maintient le volet bien fermé. Il s'ouvre vite pour un rechargement rapide et aisé des bobines de clous.
10. **Système d'amenage direct à cliquet** - il permet une avance régulière des clous.
11. **Déclencheur** - le mécanisme déclencheur à ressort empêche l'outil d'enfoncer une agrafe s'il n'est pas appuyé et maintenu contre la surface de la pièce à fixer.
12. **Boîtier de l'outil** - le boîtier en magnésium de l'outil réduit le poids de celui-ci.
13. **Chapeau** - il assure l'étanchéité du boîtier de l'outil.

Clés Allen métriques - fournies avec l'outil pour permettre le serrage des vis métriques. Les conserver dans le coffret de rangement pour un serrage périodique des vis.

Huile pour outils pneumatiques - huile de faible viscosité conçue pour être utilisée dans les outils pneumatiques et assurant une bonne lubrification des joints toriques et des organes internes.

Lunettes de sécurité à coquilles - elles assurent la protection nécessaire des yeux

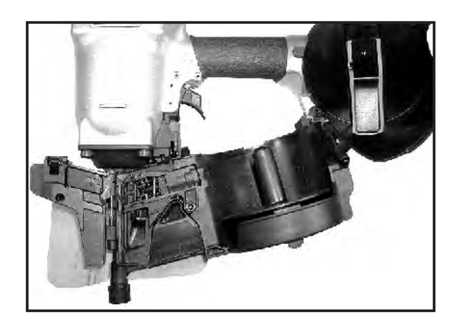
CHARGEMENT DES CLOUS

⚠ DANGER

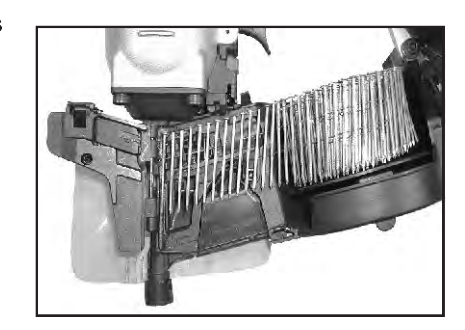
Un clou peut être expulsé involontairement si la gâchette et la patte de sûreté sont activées en même temps. Toujours débrancher l'outil de son alimentation en air avant de charger des clous, d'effectuer des réglages ou de procéder à l'entretien de l'outil. Ne pas mettre le doigt sur la gâchette avant d'être prêt à clouer.

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

1. Débloquer le volet et l'ouvrir. Ouvrir le couvercle du magasin.
2. Vérifier la position du porte-clous et le régler si nécessaire en fonction de la longueur des clous utilisés.
3. Pour régler, tirer sur le tenon central et tourner le porte-clous à la position désirée en se référant aux indicateurs de longueur de clous à l'intérieur du magasin.
4. Placer la bobine de clous sur le tenon central. Dérouler suffisamment de clous pour atteindre le cliquet d'avance et tirer vers le nez de l'outil.
5. Placer le premier clou dans la glissière de clouage et le deuxième entre les dents du cliquet d'avance. Les têtes de clous doivent être alignées dans la rainure à têtes.
6. Refermer le couvercle du magasin et bien verrouiller le volet.
7. La cloueuse pour toiture est alors chargée et prête à être raccordée à une alimentation en air pour fonctionner.



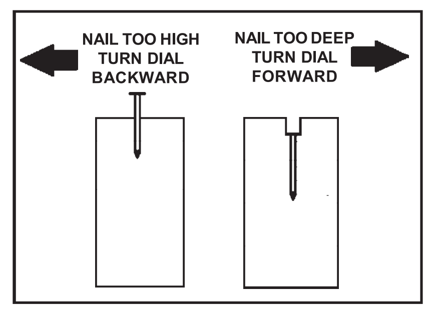




RÉGLAGE DE L'ENFONCEMENT DES CLOUS

1. Débrancher l'outil de son alimentation en air à l'aide du raccord rapide.
2. Tourner la molette de réglage en arrière pour augmenter l'enfoncement des clous ou vers l'avant pour le réduire comme indiqué par les symboles de clous sur l'outil.
3. Raccorder l'outil à l'alimentation en air et enfoncer quelques clous pour vérifier que l'enfoncement est correct.
4. Régler l'enfoncement selon le besoin pour maintenir un clouage uniforme.





CHOIX DU FONCTIONNEMENT MODE D'EMPLOI

1. Débrancher l'outil de son alimentation en air à l'aide du raccord rapide.

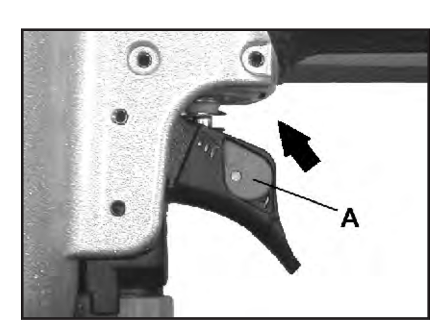
DÉCLENCHEMENT CONTINU

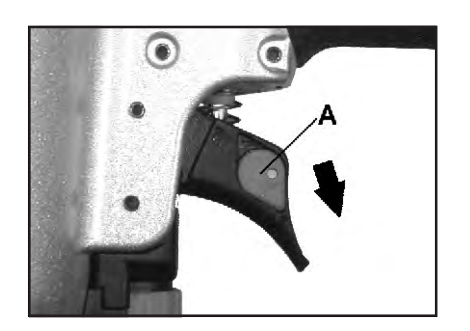
2a. Appuyer sur le bouton rond de sélection (A) de la gâchette et le tourner pour verrouiller l'indicateur en position UP (haut).

EXPULSION SIMPLE

2b. Appuyer sur le bouton rond de sélection (A) de la gâchette et le tourner pour verrouiller l'indicateur en position DOWN (bas).

3. Raccorder l'outil à son alimentation en air au raccord rapide.





MODE D'EMPLOI DE L'OUTIL

EXPULSION SIMPLE

Pour faire fonctionner cet outil en mode d'expulsion simple, appuyer sur le bouton de sélection de la gâchette et le tourner pour le verrouiller dans la position abaissée.

1. Tenir solidement l'outil par sa poignée. Ne pas mettre le doigt sur la gâchette tant que l'outil n'est pas en position et qu'on n'est pas prêt à clouer. REMARQUE : l'outil ne se déclenchera pas si on appuie sur la gâchette avant de presser la patte de sûreté.
2. Placer le nez de l'outil sur la pièce à fixer dans la position de clouage souhaitée.
3. Appuyer fermement l'outil contre la pièce à fixer en pressant complètement le déclencheur (patte de sûreté).
4. Appuyer une fois sur la gâchette pour enfoncer un clou.
5. Laisser l'outil rebondir pour s'écarter de la pièce à fixer et relâcher la gâchette pour réarmer le déclencheur. L'outil n'enfoncera pas un autre clou tant que la gâchette n'a pas été relâchée et ne peut fonctionner en mode de déclenchement continu si le mode d'expulsion simple est sélectionné.
6. Vérifier le clou pour voir s'il est enfoncé à ras et tourner la molette de réglage d'enfoncement si nécessaire pour obtenir l'enfoncement souhaité.
7. Si les réglages effectués sur l'outil ne donnent pas les résultats souhaités, régler la pression de l'air sur le compresseur. Augmenter la pression d'air pour clouer plus profondément ou dans des matériaux plus durs. Réduire la pression d'air pour clouer moins profondément ou dans des matériaux moins durs. Pour prolonger la vie utile de l'outil et de ses pièces, toujours choisir la pression d'air nécessaire pour clouer à la profondeur souhaitée.
8. Positionner l'outil pour enfoncer le clou suivant et procéder de nouveau comme ci-dessus. Ne jamais approcher les mains ni d'autres parties du corps des zones en cours de clouage.

DÉCLENCHEMENT CONTINU

Pour faire fonctionner la GRTCN90 en mode de DÉCLENCHEMENT CONTINU, appuyer sur le bouton de sélection de la gâchette et le tourner pour le verrouiller dans la position relevée.

1. Positionner le nez de l'outil au-dessus de la pièce à fixer, près de l'endroit où le premier clou doit être enfoncé.
2. Appuyer sur la gâchette et ne pas la relâcher.
3. Cogner le déclencheur (sûreté) contre la pièce à fixer à chaque point où un clou doit être enfoncé.
4. Continuer à déplacer l'outil en le faisant rebondir jusqu'à la position de chaque clouage.
5. Relâcher la gâchette une fois le clouage effectué.

MODE D'EMPLOI DE L'OUTIL

RÉGLAGE DU GUIDE DE BARDEAU

1. Desserrer la vis de maintien du guide et repositionner celui-ci pour obtenir l'exposition souhaitée pour les bardeaux. Bien resserrer les vis.
2. Placer le bord avant du guide de bardeau contre le bord inférieur de la rangée inférieure de bardeaux et utiliser le devant de la patte de sûreté pour positionner le bord des bardeaux de la rangée suivante.

ENTRETIEN

L'outil durera plus longtemps et fonctionnera mieux s'il est entretenu régulièrement. Utiliser les informations ci-dessous pour maintenir l'outil en parfait état de marche.

Lubrification

Débrancher l'outil de son alimentation en air et retirer tous les clous chargés. Appliquer 2 à 3 gouttes d'huile pour outils pneumatiques (fournie) dans l'entrée d'air deux ou trois fois par jour. Si l'outil va être utilisé dehors pendant l'hiver, utiliser une huile pour service en hiver conçue pour les outils pneumatiques afin d'empêcher du givre de se former à l'intérieur de l'outil. Ne pas utiliser d'autres types de lubrifiants pour cet outil car ils peuvent contenir des produits chimiques pouvant attaquer les joints toriques et d'autres composants de l'outil. Vidanger quotidiennement les cuves de compresseur et les tuyaux.

Nettoyage

Débrancher l'outil de son alimentation en air et retirer tous les clous chargés. Frotter l'outil avec une brosse de nettoyage ou un chiffon propre. Ouvrir le volet de cliquet d'avance et le couvercle du magasin, puis brosser pour enlever la crasse et les débris. Vérifier la zone entourant la gâchette et le déclencheur, et nettoyer selon le besoin.

Vérification de la gâchette

Vérifier quotidiennement le fonctionnement de la gâchette pour confirmer qu'il est correct en mode d'expulsion simple.

1. Presser le déclencheur contre une surface ne présentant aucun danger sans appuyer sur la gâchette. **L'OUTIL NE DOIT PAS SE DÉCLENCHER.**
2. Tenir l'outil au-dessus d'une surface ne présentant aucun danger et appuyer sur la gâchette sans presser le déclencheur. **L'OUTIL NE DOIT PAS SE DÉCLENCHER.**
3. Appuye<r sur> la gâchette sans la relâcher, puis presser le déclencheur contre une surface ne présentant aucun danger. **L'OUTIL NE DOIT PAS SE DÉCLENCHER.**
4. Sans mettre le doigt sur la gâchette, presser le déclencheur contre une surface ne présentant aucun danger. Maintenir l'outil pressé contre la surface et appuyer sur la gâchette. **L'OUTIL DOIT SE DÉCLENCHER UNE FOIS.**
5. La gâchette doit revenir à sa position normale chaque fois qu'on la relâche.

SCHÉMA DÉTAILLÉ GRTCN90

NOMENCLATURE DES PIÈCES GRTCN90

ART	N/D	DESCRIPTION
101	GRBN562	BOULON DÉFLECTEUR
102	GRBN170	JOINT TORIQUE
103	GRBN554	DÉFLECTEUR
104	GRBN305	VIS TÊTE CREUSE
105	GRBN571	BOULON TÊTE CREUSE
106	GRBN551	CHAPEAU
107	GRBN553	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ
108	GRBN542	RESSORT DE COMP.
109	GRBN550	PISTON DE CLAPET DE TÊTE
110	GRBN567	COLLET
111	GRBN584	JOINT TORIQUE
112	GRBN1045	JOINT TORIQUE
113	GRBN507	JOINT CHAPEAU
114	GRBN590	JOINT TORIQUE
115	GRBN534	SEGMENT PISTON
116	GRBN503	MÉCANISME DE POUSSÉE
117	GRBN515	BAGUE DE CYLINDRE
118	GRBN513	CYLINDRE
119	GRBN585	JOINT TORIQUE
120	GRBN514	ENTRETOISE DE CYL.
121	GRBN586	JOINT TORIQUE
122	GRBN516	AMORTISSEUR
123	GRBN1046	SILENCIEUX
201	GRBN588	JOINT TORIQUE
202	GRBN556	CHAPEAU PISTON DE COMPRESSION
203	GRBN582	JOINT TORIQUE
204	GRBN421	JOINT TORIQUE
205	GRBN527	TIGE DE COMMANDE
206	GRBN423	JOINT TORIQUE
207	GRBN559	RESSORT
208	GRBN592	JOINT TORIQUE
209	GRBN557	PISTON COMPRESSION
210	GRBN555	TÊTE SOUPAPE DE GÂCHETTE
211	GRBN518	GOUPILLE
212	GRBN560	COUVERCLE,-PISTON DE COMPRESSION
213	GRBN589	JOINT TORIQUE
214	GRBN580	JOINT TORIQUE
215	GRBN718	GOUPILLE CREUSE
216	GRBN690	GOUPILLE CREUSE
217	GRBN859	GOUPILLE CREUSE
218	GRBN504	GÂCHETTE
219	GRBN558	RESSORT
301	GRBN505	CORPS DE CLOUEUSE
302	GRBN528	CAPUCHON
303	GRBN620	CAPUCHON OBTURATEUR D'AIR
304	GRBN526	RETENUE RESSORT
401	GRBN591	JOINT TORIQUE
402	GRBN563	PORTE-NEZ

ART.	N/D	DESCRIPTION
403	GRBN573	BOULON TÊTE CREUSE
404	GRBN581	JOINT TORIQUE
405	GRBN545	PISTON D'AVANCE
406	GRBN583	JOINT TORIQUE
407	GRBN548	RESSORT POUSSOIR
408	GRBN549	RESSORT POUSSOIR
409	GRBN533	AMORTISSEUR D'AVANCE
410	GRBN547	CHAPEAU PISTON D'AVANCE
411	GRBN575	ANNEAU RET. EN FORME DE CROISSANT
412	GRBN1035	VERROU VOLET
413	GRBN511	RESSORT VERROU
414	GRBN543	VOLET
415	GRBN512	GOUPILLE
416	GRBN570	ARRÊTOIR DE POINTES
417	GRBN540	PURETAINER
418	GRBN182	RETENUE URÉTHANE
419	GRBN521	RESSORT SÛRETÉ
420	GRBN569	ARRÊTOIR DE CLOUS
421	GRBN544	AXE VOLET
422	GRBN520	VERROU SÛRETÉ A
423	GRBN524	ENVELOPPE PROTECTRICE
424	GRBN576	ANNEAU RETENUE EN E
425	GRBN523	GUIDE DE SÛRETÉ
426	GRBN522	RESSORT SÛRETÉ
427	GRBN69	GOUPILLE CREUSE
428	GRBN506	VERROU SÛRETÉ B
429	GRBN565	AXE RÉGLAGE
430	GRBN561	COUVERCLE SÉCURITÉ
431	GRBN566	TIGE RÉGLAGE
432	GRBN587	JOINT TORIQUE
433	GRBN535	BOÎTIER MAGASIN
434	GRBN530	BASE RESSORT
435	GRBN568	RONDELLE
436	GRBN552	AXE MAGASIN
437	GRBN517	RESSORT TIRAGE
438	GRBN537	ENTRETOISE
439	GRBN531	BASE RESSORT A
440	GRBN536	COUVERCLE MAGASIN
441	GRBN538	ARRÊTOIR DE CLOUS
442	GRBN525	RESSORT DOIGT D'ARRÊTOIR
443	GRBN539	ARRÊTOIR DE POINTES
444	GRBN508	DOIGT D'AVANCE
445	GRBN546	PISTON D'AVANCE
446	GRBN509	RESSORT DOIGT D'AVANCE
447	GRBN578	AXES SPIRALÉS
448	GRBN532	COUVERCLE RESSORT
449	GRBN579	CAPUCHON FILETÉ
450	GRBN572	BOULON TÊTE CREUSE
451	GRBN574	RONDELLE PLATE
452	GRBN564	PROTECTEUR DE BEC
453	GRBN541	RONDELLE PROTECTEUR
454	GRBN529	OBTURATEUR PARE-POUSSIÈRE
455	GRBN741	BOULON TÊTE CREUSE

A	GRDAK2200	Kit tige de poussée
B	GRRBK2200	Kit remise à neuf
C	MANCN90	Manuel d'utilisation

DÉPANNAGE DE L'OUTIL

Cet outil pneumatique est conçu pour offrir une longue vie utile et fonctionner sans problème. Si toutefois un problème de fonctionnement se pose, utiliser les informations ci-dessous pour déterminer la façon de le résoudre.

⚠ DANGER

Toujours débrancher l'outil de son alimentation en air avant de procéder à tout entretien. Le fait d'essayer de corriger un problème alors que l'outil est sous pression peut entraîner des blessures causées par l'expulsion d'un clou ou la mise en marche de l'outil.

PROBLÈMES DE CLOUAGE

PROBLÈME	MESURE CORRECTRICE
Les clous ne s'enfoncent pas complètement.	AU NIVEAU DE L'OUTIL : tourner la molette de réglage pour augmenter l'enfoncement. Ajouter 2 ou 3 gouttes d'huile pour outils pneumatiques.
	AU NIVEAU DU COMPRESSEUR : augmenter la pression de l'air. Ne pas dépasser 8,3 bars / 120 psi.
Les clous ne s'enfoncent pas complètement.	Lame de poussée usée ou cassée. Voir le concessionnaire pour s'en procurer une de rechange.
Les clous ne s'enfoncent pas complètement lors d'un clouage en succession rapide.	Débit d'air insuffisant. Utiliser un tuyau de plus grand diamètre. Utiliser un compresseur à cuve plus grande. Utiliser des tuyaux aussi courts que possible. Vérifier qu'ils ne sont pas entortillés ni obstrués.
Les clous s'enfoncent trop profondément.	U NIVEAU DE L'OUTIL: Tourner la molette de réglage pour réduire l'enfoncement.
	AU NIVEAU DU COMPRESSEUR : Réduire la pression de l'air (mais pas à moins de 4,8 bars / 70 psi).

PROBLÈMES DE CLOUAGE

L'outil fonctionne mais n'enfonce aucun clou.	Vérifier la bobine pour voir si des fils de reliure sont cassés. Couper la portion dont les fils sont cassés et la jeter. Vérifier le porte-clous pour voir s'il est réglé pour la taille de clous correcte. Recharger les clous.
L'outil ne fonctionne pas – un clou est bloqué dans son nez, ce qui l'empêche de fonctionner.	Déverrouiller le magasin et l'ouvrir. Enlever le clou bloqué. Vérifier le magasin pour voir s'il est obstrué, est encrassé ou contient des clous détachés. Jeter les clous détachés. Vérifier le porte-clous pour voir s'il est réglé pour la taille de clous correcte. Recharger les clous.
L'outil a une fuite d'air.	Rechercher l'origine de la fuite, puis resserrer les raccords et les vis selon le besoin. Ne plus utiliser l'outil si de l'air fuit au niveau de la gâchette ou de l'échappement. S'adresser au concessionnaire.

VÉRIFICATIONS DE L'OUTIL

Maintenir la cloueuse en parfait état de marche en la vérifiant quotidiennement. La faire réparer par le concessionnaire Grip-Rite® si une pièce est défectueuse ou si des problèmes de fonctionnement sont découverts. Ne jamais utiliser un outil qui fonctionne mal - cela pourrait entraîner des blessures graves.

Déclencheur et gâchette

Vérifier que le déclencheur fonctionne bien avant chaque utilisation. Il doit se déplacer librement et revenir en position d'extension lorsqu'on l'écarte d'un bardeau. La gâchette doit fonctionner librement.

Contrôle quotidien

- Vérifier les pièces pour voir si elles sont cassées, endommagées ou trop usées, puis les réparer ou les remplacer selon le besoin.
- Vérifier la gâchette, le chapeau et le nez pour voir s'il y a des fuites d'air. Débrancher immédiatement l'outil de son alimentation en air en cas de fuite et le faire réparer par le concessionnaire.
- S'assurer que toutes les vis sont bien serrées.

GARANTIE DE L'OUTIL PNEUMAATIQUE ET DU COMPRESSEUR

commercialisés sous la marque ***GRIP-RITE®***sont garantis comme étant libres de défauts de fabrication et de matières (à l'exception des joints toriques en caoutchouc, amortisseurs, joints, lames de poussée, jauges et filtres à air) pendant une période de trois ans pour les outils et d'un an pour les compresseurs à compter de la date d'achat initiale.

La présente garantie ne s'applique pas lorsque :

- Le reçu d'origine (ou une copie de celui-ci) indiquant la date d'achat initiale n'est pas joint aux outils ou compresseurs envoyés pour réparation au titre de la garantie
- L'outil ou le compresseur a fait l'objet d'un usage incorrect ou abusif, ou a été mal entretenu
- Des modifications ont été apportées à l'outil ou au compresseur d'origine
- Des réparations de l'outil ou du compresseur d'origine ont été tentées ou effectuées par tout établissement autre qu'un centre de réparation sous garantie appartenant à ou agréé par **PRIMESOURCE®**
- Des pièces d'une marque autre que ***GRIP-RITE TOOLS™*** ou ***GRIP-RITE COMPRESSORS™*** ont été utilisées
- L'outil a été endommagé par suite de l'utilisation de clous non agréés par PRIMESOURCE®*
- Les réparations nécessaires sont dues à l'usure normale
- L'outil ou le compresseur a été mal emballé, ce qui explique qu'il ait été endommagé en cours de transport à destination du centre de réparation sous garantie.

*Les fixations agréées incluent celles des marques ***GRIP-RITE FAS'NERS***™ et ***FAS'NERS UNLIMITED***™

PRIMESOURCE® NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU IMMATÉRIELS QUELCONQUES RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE CES PRODUITS. LE PRÉSENT DÉSAVEU S'APPLIQUE AUSSI BIEN PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE QU'APRÈS SON EXPIRATION.

LA PRÉSENTE GARANTIE SE SUBSTITUE EXPLICITEMENT ÀTOUTES LESAUTRES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU TACITES,Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER (SAUF DANS LES AUTRES CAS PRÉVUS PAR LA LOI).

Cette garantie limitée confère des droits précis, auxquels peuvent également s'ajouter d'autres droits variant d'une province à l'autre.

INFORMATIONS RELATIVESAU SERVICEAPRÈS-VENTE DES OUTILS PNEUMATIQUES ET COMPRESSEURS

En cas de problèmes mécaniques affectant le matériel pendant sa vie utile, les options suivantes en termes de réparation et de pièces sont offertes :

- Appeler le (800) 676-7777 pour être aiguillé vers le centre de distribution**GRIP-RITE**® le plus proche et dirigé vers le centre de réparation sous garantie le plus proche.
- Entrer en communication avec notre site Web à pour obtenir une liste de nos centres de réparation agréés.
- Contacter directement le centre de garantie de l'usine **GRIP-RITE®** par téléphone au: (800) 207-9259 ou par télécopie au: (800)207-9614

MESURES À PRENDRE POUR EXPÉDIER DES OUTILS :

- Emballer le produit convenablement pour éviter qu'il soit endommagé en cours de transport (dans le cas des outils pneumatiques, l'emballagemoulé-souffléd'origine est considéré comme acceptable).
- Fournir l'original ou une copie du reçu indiquant la date d'achat initiale
- Garantir l'envoi auprès du transporteur

PRIMESOURCE® ne pourra en aucun cas être tenu pour respons-able si un outil ou compresseur expédié au centre de réparation sous garantie **PRIMESOURCE**® est perdu ou endommagé par le transporteur.

UTILISER DES CLOUS GRIP-RITE® D'ORIGINE POUR OPTIMISER LES PERFORMANCES



Distributed by/Distribuido por:



Irving, Texas 75038 USA

Imported by/Importé par:



Irving, Texas 75038 USA